

See discussions, stats, and author profiles for this publication at: <https://www.researchgate.net/publication/330752867>

بنیاتی پریم له شیعره کوردییه کانی ئەختەردا

Conference Paper · January 2015

CITATIONS

0

READS

1,346

2 authors:



Osman Hamad Dashti
Koya University

34 PUBLICATIONS 0 CITATIONS

SEE PROFILE



Srusht Jawhar Hawez
Koya University

2 PUBLICATIONS 0 CITATIONS

SEE PROFILE

Some of the authors of this publication are also working on these related projects:



It is belong to Kurdish Literature [View project](#)

بنياتی رېتم له شيعره كوردیپه كانی (ئەختەر)دا

د. سروشت جەوھەر حەوێز

پ.ی.د. عوسمان حمد خدر دەشتی

پێشەکی

رېتم بنەماو ڕەگەزێکی سەرەکی شیعەرە ، بەهاو چەشەوی تایبەتی خۆی هەیە ، بۆیە پەيوەندی نیوان شیعرو رېتم پەيوەندییەکی بەهێزە ، رېتم ڕەنگدانەووی هەستی ناخ و دەروونی شاعیرەو دەبێتە هۆی کاریگەری خستەسەر هەست و سۆزی وەرگر ، گرینگی رېتم و پەيوەندی پتەوی لەگەڵ مۆسقاو ، بەوھۆیەوھش کەوا ئاوازو مۆسقا بەشێکی گرینگی بنیات و ئیستاتیکی شیعەر پێکدەھێنێت ، بۆیە هەمیشە رېتمی شیعری ، بەتایبەتیش شیعری کلاسیکی کوردی ، جیگای سەرنج و لێکۆلینەووی ئەدەبی بوو ، دیارە وەکۆ چۆن شیعەر لە ڕووی فۆرم و پێکھاتەو لە کۆنەووە بۆ نوێ گۆرانی بەسەر داھاتوو هەر بەو شێوھە رېتمی شیعریش گۆراو . چونکە رېتم پابەندی شێوھە شیعەر ، لە بنیادی کێش و سەروا پێکھاتەوی زمانییادا . لێردا مەبەستمان لە رېتم مۆسیقای شیعرییە بەگشتی ، رېتم کە پەيوەستە بەسەروای ناووە ، بەلام مۆسیقای شیعری لە هەردوو بەشی ئاوازی دەرەو ناووە لە زمان و کێش و سەروای شیعریدا یەکانگیر دەبن ، بۆیە ئاور لە مەسەلەکانی کێش و سەرواش دراوتەو . ئەم باسە لێکۆلینەوویەکی ڕەخنەیی پراکتیکی لە مەر شیعەر کوردیپه كانی (ئەختەر)* ، کە شاعیرێکی بەتوانای کلاسیکی کوردە ، تائیسٹا لێکۆلینەووە لە رېتم و مۆسیقای شیعەرەکانی نەکراو ، هیزو تواناو سەلیقە شاعیری و بە هیزی رېتم و مۆسیقای شیعەر کوردیپه كانی ، زۆر لایەنی جوانکاری ئەدەبی و ھونەری و زمانی تێدایە ، کە مایە سەرنجدان و لێکۆلینەوون . ئەمەش ھەوێکە بۆ ڕۆشنایی خستەسەر رېتمی شیعەر کوردیپه كانی (ئەختەر) و تايبەتە بە ھونەرەکانی بنیادی رېتم و مۆسیقای شیعری ، باسەکە بەپێی رېبازی تیۆری و پراکتیکی ئەنجامدراو . پڕۆگرامی کارەگەش بەم جۆرە دارپێژراو : جگە لەم پێشەکییە ، لێکۆلینەووەکە لە سێ تەوەرە سەرەکی و ئەنجام و لیستی سەراوکان و پوختە باسەکە بەزمانی عەرەبی و ئینگلیزی پێکھاتوو . تەوەرە یەگەم : بریتیە لە چەمکی رېتم ، جۆرەکانی رېتم ، کێش و رېتم ، لەم تەوەرەدا چەمکی بنیاد و رېتم روونکراوتەو ، پاشان جۆرەکانی رېتم و پەيوەندی نیوان کێش و رېتم و شیعرو مۆسیقا کراو ، جگە لە دەرختنی ئەو پەيوەندییە ڕۆلی رېتم لەو نیوونەدا روون کراوتەو . تەوەرە دوویم : دووبارەکردنەو ، رېتمی بێدەنگ : ئەم تەوەرەیان لەبارە رېتمی ناووە شیعەر ، کە تايبەتکراو بە دووبارەکردنەو وەک ڕەگەزێکی سەرەکی و بنچینەیی دروست بوونی رېتم کە خۆی لە دووبارەبوونەووی (دەنگ و وشە دەستەواژە ڕەگەزدۆزی و جۆرەکانی) دەبینیتەو ، پاشان سەرواسازی ناووەو جۆرەکانی سەرواسازی و ئەو ھونەرە ڕەوانبێژیانە کە دەبنە هۆی دروست بوونی رېتم . پاشانیش باس لە رېتم ی بێدەنگ و جۆرەکانی و دروست بوونی کراو و روونکراوتەو . تەوەرە سێیەم : رېتمی کێش و قالبە کیشی شیعەر کوردیپه كانی (ئەختەر) ، ئەم تەوەرەشیان باس لە رېتمی دەنگدار دەکات و رېتمەکە جیگیرە ، چونکە تايبەتە بەکێش و سەروا ، تیادا کێش و قالبەکێش و رېتمی ھەریەک لە قالبەکێشەکان و گۆرانیکارییە عەرۆزیەکان (زیحاف و عیللە)ی شیعەرەکان دەخەینەرۆو ، دواتریش چەند لایەنێکی سەروای دەرەو شیعەر نیشان دەدریت .

* محمد ئەمین کورپی حاجی بەکر کورپی محمد حویز ئاغای حەوێزییە ، شاعیرێکی بەھەرداری شاری کۆبە یە ، بەھۆی دەنگ خۆشییەکە پەيوە نازناوی (ئەختەر)ی لە لە ھۆنراویدا بۆ خۆی داناو بەمەبەستی بێندی و بەرزی وەک دەلێن (فلان ئەستێرە بەخت و سەعادەتی بەرزە) ، لە سالی (١٨٣٨)ی زایینی لە کۆبە لە دایک بوو ، (١٨٨٨) ھەر لە کۆبە کۆچی دوایی دەکات دیوانی ئەختەر "ئەمین ئاغا حاجی بەکراغا حەوێزی" (١٨٣٨-١٨٨٨) ز ، نوسین و کۆکردنەووی تەر ئەحمەد حەوێزی ، ٢٠٠٢ .

- تەۋرەى يەكەم :

- چەمكى بنىاد :

بنىاد پەيوەستە بە پىكھاتەۋ دارپشتنى بەشەكانى شىعر ، پەيوەستە بە فۇرم و ناۋەرۇكى شىعرەۋە واتە بنىادنانى دەقىك لە گشت رەگەزەكانىيەۋە . واتە لىكدان و دارپشتنى دەقە ۋەك چۇن ئىبن طبابە دەلىت ((بنىاد بەماناى دارپشتن و پىكھاتەۋ رىكخستن ھاتوۋە)) لىرەدا بنىاد بە واتاى دارپشتن و پىكھاتەۋ چۇنىەتى بنىادنانى دەقە ، كە شاعىر ھەۋلدەدات چۇنى بویت شىعرەگەى بنىاد بنى . لە زمانى كوردىدا بەرانبەر زاراۋەى (structure) (بنىاد - بونىاد - نژىار) بەكاردىت^۱ . بنىاد لە دەقدا برىتییە لە ((بنىادى دەستەۋازەكان و وینەۋ رىتم و بىرەكان و پىكھاتەى زمانەۋانى))^۲ واتە ئەۋ بەشانەى كە پىكھاتەىك دروست دەكەن و سەرجمەىان پىكەۋە بەشدارى تىدا دەكەن و گۇرپانى ھەرىكەتەى دەبىتە ھۇى گۇرپانى پىكھاتەكە ، بەمجۇرەش بنىادنانى دەق لە رۋوى بنىادى پىكھاتەىيەۋە كارىگەرى لەسەر ھەست و نەستى ۋەرگەر دەبىت . واتە بنىاد برىتییە ((لە كۇمەلە گۇرپاۋىك كە ياساى تايبەتى خۇى ھەىە ، بەۋ پىيەى ئەۋ گۇرپانكارىانە بۇ خۇيان سىستەمىكن))^۳ ھەر رەگەزىك لە رەگەزەكانى دەقى شىعرى توشى گۇرپانكارى بىت ئەۋا رەگەزەكانى دىكەى دەقەكە توشى گۇرپان دەبىت ، كە گۇرپانكارىيەكە خۇى دەبىتە سىستەمىك . بۇنمۇنە بنىادى دەقىكى شىعرى لە چەند رەگەزىك پىكدىت ۋەك وینەى شىعرى و زمانى شىعر و رىتمى شىعر و بەھەموۋىان بنىادى شىعرەكە پىكدىن . ئەگەر گۇرپان بەسەر رىتمى شىعرى دەقىك دابىت بنىادى مۇسىقاى شىعرەكە دەگۇرپىت ، ئەمەش ۋادەكات رەگەزەكانى دىكەى دەقەكە گۇرپانىان بەسەردابىت . كەۋاتە ناتوانىن بەشىك يا پىكھاتەىكە يا رەگەزىك ۋەرگىرىن بە دابراندىن لە بەشەكانى دىكەى دەقەكە . ھەموۋ دىاردەىكى مۇقايەتى يان ئەدەبى بونىادىكى تايبەتى خۇى ھەىە ، بۇ لىكۇلىنەۋە لەۋ بونىادە ، پىۋىستە لەسەرمان دەقەكە شىبەكەىنەۋە بەش بەشيان كەىن بۇ ئەۋ رەگەزانەى دەقەكەى لى پىكھاتوۋە . واتە بنىاد سىستەمە ، لەۋ سىستەمەدا بەشەكان بەىەكتىيەۋە بەستراۋن ، كە ھىچ بەشىكى ناتوانىت لەدەرەۋەى سىستەمەكەدا ھەبىت . كەۋاتە بونىاد لە رىگەى پەيوەندىيە نالوگۇرەكانى نىۋان بەشەكانەۋە پىشت بەىەكىتى گىشتى ناۋەۋە دەبەستىت ، واتە بەشەكان بەسىستەمىك بەىەكەۋە گرپىدراۋن و كە كارى ھەرىكەت بەسەر بەشەكانى ترەۋە دىاردەۋ بەىەكەۋە بەستراۋن ، ھىچ بەشىكىش ناتوانى لەدەرەۋەى بەشەكانى دىكەى سىستەمەكە ھەبىت ، واتە ناتوانىت سەرجمەى سىستەمىك بناسرىت بەبى ناسىنى بەشەكانى ترى ، ئەمەش سىستەمىكە لە پەيوەندىيە نىۋخۇبىيەكان^۴ . كەۋاتە بنىاد لە چەند رەگەزىك پىكدىت كەدەشى رۋودانى ھەر گۇرپانكارىيەكە بەسەر ھەرىكەتەى پىكھاتەىكەى تىرىش بگۇرپىت ، واتە ناكرىت ھىچ كامىان توشى گۇرپانكارى بىت بەبى ئەنجامدانى

۱ . ابن طباطبا العلوى ، عيار الشعر ، بيروت ، ۱۹۸۲ ، ص ۱۱

۲ . ياسر حەسەن تاھىر ، بنىدى رىتم ى دشعرا نوۋىا كوردىدا ، نامەى ماستەر ، كۆلىجى ئاداب ، زانكۆى دەۋك ، ۲۰۰۶ ، ل ۶

۳ . سامان عىزەدىن بنىاتى ھونەرى لە شىعرى لە تىف ھەلمەتدا ، بەرپوۋە بەرىيەتى چاپ و بلاۋكردنەۋەى سلېمانى ، چاپخانەى كەمال ، سلېمانى ، ۲۰۱۰ ، ل ۲۶

۴ . د. ايمان محمدامين الكيلانى ، بدر شاكر السياب دراسة اسلوبية لشعرة ، الطبعة الاولى ، دار وائل للنشر والتوزيع ، الاردن ، ۲۰۰۸ ، ل ۲۸۳

۵ . د. غالب فاضل المطلبى ، فى الاصوات الغوية ، دائرة الشؤون الثقافية والنشر دار الحرية للطباعة ، بغداد ، ۱۹۸۴ ، ل ۷۷ .

۶ . على طاهر حسين ، رەخنەى بونىادگەرى لە تىۋرەۋە بۇ پراكتىزەكردن رەخنەى شىعرى كوردى بەنمۇنەۋە ، چاپى يەكەم ، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم ، سلېمانى ، ۲۰۰۸ ، ل ۲۳

گۆرپانکاری له هه موو رهگه زهگانی تردا ، واته مۆرکیکی سیسته مانه ی هه یه ، له مه وه بنیاد پیکهاته یه له رهگه زه پیکه وه به ستر او هکان که ههر یه کیکیان به بی بوونی په یوه ندییه کانی له گه ل نه وانی تر بوونی نابیت ، واته نه و په یوه ندییه بریتیه له یه گرتن و پیکهاتن و خولقاندن . بنیاد له شیعردا له سه ر ئاستی زار او وه رسته و رپتم پیکه وه گونجاون و ، له نیوان ههر رهگه زیکی که له شیوه ی زنجیره یه کی یه ک له دوای یه که ، پۆلیکی کاریگه ریان هه یه له پیکه وه گریدانی سه رجه م به شه کانی دهق . بنیادی رپتمیش له و سیسته مه ی سه رجه م به شه کانی رپتم به یه که وه ده به ستیه وه ، ههر گۆرپانکاریه ک له ههر رهگه زیکی له رهگه زه کانی پیکهینه ری سیسته مه که ، ته و او ی سیسته مه که ده گۆرپیت . بنیادی رپتمیش له هه موو ده قیکی شیعریدا بوونی هه یه و که له کاتی خویندنه وه یه کی وردیدا ههستی پیده کریت^۱ .

- چه مکی رپتم :

رپتم بنه ماو رهگه زیی سه ره کی شیعره به گشتی و شیعی کلاسیکی کوردیه به تایبه تی ، به های تایبه تی خوی هه یه ، وشه ی رپتم له بنه رهدا ((له وشه ی (Rhythmos – ریتموس) ی گریکیه وه هاتووه ئه ویش له فرمانی (Rhein) داتا شراوه ، مانای هه لئباردن و هه لئقولان و هه ستانی رپوبار ده دات))^۲ . به گشتی رپتم ((نه و گرژبوون و خاوبوونه وه یه له نیوان دوو حاله تی ده نگدارو بیده نگ یا رپوناکی و تاریکی یا جوولنه وه و هستان یان به هیزی بی هیزی یا کورتی و دریزی یا خیرایی و هیواشی))^۳ . واته رپتم دوو باره کردنه وه ی دیارده یه کی ده نگیه که له بره گه کان دروست ده بیت ، له نیوان دوو حاله تی به دوای یه کده اتوودا ، وه ک هه ناسه دان و لیدانی دل که جوړیکه له رپتم ، چونکه رپتم ته نیا په یوه ست نییه به شیعر یا به په خشان یا هه رده قیکی تری نه ده بی ، به لکو سروشت و هونه ره کانی تریش رپتم یان هه یه . نه وه ی مه به ستی ئیمه یه رپتمی شیعره نه ک رپتمی دیارده سروشتیه کان یا خود هونه ره کانی تری نه ده بی که تانیستاش وه ک زار او یه کی ره خه یی نو ی به چه ند جوړیک پیناسه ده کریت و جیگر نه بووه . ((له لیکۆلینه وه ی کۆن و ئیستاشدا رپتم رهگه زیکی سه ره کی ئیستاتیکی شیعره))^۴ ناوه رۆکی زۆربه ی پیناسه کانی رپتم جهخت له سه ر دوو باره کردنه وه ده که نه وه ، مه به ست له دوو باره کردنه وه دوو باره کردنه وه ی دیارده ده نگیه گانه . ههر نه م دوو باره کردنه وه یه ش ده بیته سه رچاوه ی دروست بوونی رپتم . واته ((رپتمی شیعر بریتیه له پئییه کان (ته فعلیه کان) ، یان دوو باره کردنه وه ی نه م ئاوازانیه که چه ند جاریک له پئییه گانه وه ده رده چییت))^۵ به مجۆره رپتم له دوو باره کردنه وه ی دیارده ده نگیه گانه وه ههستی پیده کریت و بریتیه له کۆمه لیک شه پۆلی ده نگی و له ساتی دوو باره بوونه وه یاندا له رپگه ی خویندنه وه وه ده بیستریت و به دیارده که ویت . لیره دا رپتم ((دوو باره بوونه وه ی دیارده یه کی ده نگیه له ماوه یه کی زمه نیدا))^۶ و به هو ی دوو باره کردنه وه ی نه م ده نگه له ماوه یه کی زمه نی دیاریکراودا چیژ له موسیقای شیعی و هره ده گریت . له شیعردا رپتم نه رکی به هیز کردنی موسیقای شیعره ، جگه له وه ی واتا به شیوه یه کی ئاسانه بۆ گوینگر ده گوازیته وه ، بۆیه

۱ . شامو سعید فتح الله ، دلالات البناء الیقاعی فی الشعر ، رساله ماجستیر ، کلیه اللغات ، الجامعه السلیمانیه ، ۱۹۹۹ ،

ص ۲۲

۲ . عه زیز گه ردی ، کیشی شیعی کلاسیکی کوردی ، چاپی یه کم ، چاپخانه ی وه زاره تی رۆشنبری ، هه ولیر ، ۱۹۹۹ ، ل ۷۱

۳ . ده لال جهاد ، جمالیات الشعر العربی ، الطبعة الاولى ، مرکز دراسات الوحدة العربیه ، بیروت ، ۲۰۰۷ ، ل ۷۴

۴ . ده لال جهاد ، جمالیات النص الشعری ، ص ۷۳

۵ . الدكتور عیسی علی العاکوب ، العاطفة والابداع الشعری ، الطبعة الاولى ، الطبعة العلمیه ، دیمشق ، ۲۰۰۲ ، ص ۲۲۳

۶ . الدكتور محمد مندور ، فی المیزان الجدید ، دار النهضة ، مصر للطبع والنشر ، قاهرة ، ۱۹۷۳ ، ص ۲۳۴

شاعر بهبى رېتم نابىت و خۇي له بنه مادا وهكو رهگه زېكى بنچينه يى و سهرهكى شيعره و لىي جيانا بىته وه شيعريه تىي دهق بهه يترتر دهكات .

- جۆرهكانى رېتمى شيعرى :

رېتمى شيعرى بۇ دوو جۆرى سهرهكى دابهش دهبىت كه ئهوانيش برىتين له :

۱- رېتمى دهره وه :

رېتمى دهره وه شيعر پهيوهسته به كيش و سهرواوه مهبهست له رېتمى كيش دووباره كردنه وه پىتهكانى (تهفيله) و بهدواى يهگداهاتنيانه ، بهپى ياساكانى عهرووز له شيعرى كلاسيكيدا ، كهوا يهكسانى ژماره برېگهكانى دىپړىك و دىرهكانى دواى خۇي لىدهكه ويته وه .^۱ ههروها دووباره كردنه وه سهرهواش له كۆتايى دىرهكاندا به پى ياساكانى تايبهت به خۇي . ئه رېتم و ئاوازه دوو لاييه ي كه له ئاكامى كيش سهرواوه بهرپادهبن و يهكانگير دهبن ئاوازي دهره وه شيعرى لىدهكه ويته وه .

۲- رېتمى ناوه وه :

ئهم جۆره شيان دابهش دهبىت بۇ دووبهش :

۱- رېتمى بىستراو :

ئهم جۆره رېتمه گرنگى خۇي ههيه ، پهيوهندى به بارى دهره ونى ناوه وه شاعر ههيه و رادهى تواناو دهسلاتى شيعرى بهديارده خات ، به وهى ئهم رېتمه ((دنگدانه وهى بارى دهره ونى و عاتيفى ئه و شاعيره يه كه خاوهنى بىرو ههست و سۆزى تايبهتى خۇيه تى))^۲ ئهمجۆره رېتمه بههوى دنگه وه دهبىستراى برىتاييه له ((ئاوازي دنگه كان و پىكه وه گونجانيان و پاش و پيش خستنى وشه و بهكاره ينانى ههندى له ئامرازه زمانيه كان به جۆرىك كه زورجار له كيشه كان كارىگه رتر دهبىت))^۳ رېتم و مۇسيقاى ناوه وه شيعر شان به شانى مۇسيقاى دهره وه رېتم و مۇسيقاى گشتى هونراوه پىكه دهه ينىت .

۲- رېتمى بىدهنگ :

ئهم جۆره رېتمه ي ناوه وه بىدهنگه و پهيوهندى بهبیره وه ههيه ، له كاتى بىر كردنه وهدا ههستى پىدهكه ين ، وهك دووباره بوونه وهى دزبهكى . ((ئهگه ره رېتمى دهره وه ماوهى زهمه نى نيوان پىيه كان يان سهرواى ستوونى يهكسان بىت ، ئهوا له رېتمى ناوه وه بههردوو بهشه كه يه وه (دنگدار - بى دنگ) كه به رېتمى جولاو ناو دهبرى ، مه رج نييه ئه و زهمه نه يهكسان بىت))^۴ بهمهش رېتمىكى بىدهنگ دروست دهبىت .

- كيش و رېتم :

كيش و رېتم بنه ماى سهرهكى شيعره ، تايبهت به شيعرو بههويه وه له پهخشان يان ههر دهقكى ترى ئهدهبى جيا دهكرىته وه ، هه رچهنده رېتم تايبهت يهكى زمانيه وه له پهخشانيشدا ههيه ، بهلام رېتم له شيعردا دهوله مهنديتره و

۱ . شاهو سعيد ، دلالات البناء الإيقاعى فى الشعر ، رسالة ماجستير ، كلية اللغات - جامعة السليمانية ، قسم العربى ، ۱۹۹۹ ، ل ۷۱ .

۲ . عزيز گوردى ، كيشى شيعرى كلاسيكى كوردى ، چاپى يه كه م ، چاپخانه ي وهزاره تى رۇشنبرى ، ههولير ، ۱۹۹۹ ، ل ۷۴ .

۳ . ناسو عمر مسته فا ، بهها ئىستاتىكيه كانى شيعر لاي پىره ميرو شىخ نورى شىخ صالح و گوران ، چاپى يه كه م ، له بلاوكراوه كانى دهزگاي موكرىان ، چاپخانه ي خانى ، دهوك ، ۲۰۰۹ ، ل ۱۳۰ .

۴ . هيو نورالدين عزيز ، بنيادى رېتم له شيعره كورديه كانى مصباح الديوان (ئهدوب) دا ، نامه ي ماستر ، زانكۆى سه لاهه ددين ، كۆلچى زمان ، بهشى كوردى ، ۲۰۰۹ ، ل ۹ .

ئاوازدارترەو زياتر پەيوەستە بە شيعرەو و كيشيش مەرجى سەرەكى شيعرەو لە پەخشاندا نىيە . پەيوەندىيەكى بەهيز كيش و رپتم بەيەكەو دەبەستىتەو ، ھەر بۆيە ((كيش و رپتم لە شيعردا تەواو كەرى يەكترىن و بەھەردوو كيان ئەو زەنگ و ئاوازە تايبەتییە بە شيعر دەدەن كە تەوژمىكى دەربەرىن و كارتىكردنى پىدەدەن)).^۱ كيش و رپتم لە شيعردا شان بەشانی يەكتر كاردەكەن ، سەرەراى فراوانى مەوداى رپتم لەچاو كيش ، كە بەھوى دووبارەكردنەو دەنگەكان لە بېرگەكاندا دروست دەبن ، چۆن شيعر بەبى كيش نابى بەم شيوەيەش بەبى رپتم نابى ، تەنانەت كيش لە شيعردا جىگىرە بەلام رپتم جولاًو دەگۆرپت ، چونكە (رپتم جولەى ھەستان و سۆزى دەروونە كە لە ناو قالبى كيشدا خۆى دەنوینى ، لەلایەكى ترەو كيش قالبىكى ئامادەيەو بەگوپىرەى ئەو ياسايە كاردەكات كە بۆى دانراو ، كەچى رپتم پەيوەستە بەخودەو بەگوپىرەى زمانى كەسى شاعىر و بابەتەكە دەگۆرپت)^۲ بۆيە دەكرپت لە قالبەكيشىدا رپتمى جۆراوجۆرى تىبكەو پت . كەواتە كيش و رپتم دوو پەگەزى گرینگى شيعرن ، مۇسقىاى شيعر دروست دەكەن .

- رپتم لە نىوان شيعرو مۇسقىادا :

بىگومان شيعر بەبى مۇسقىا نابىت و پەيوەندىيەكى لىك جيانەكراوھيان ھەيە ، چونكە شيعر لە رپگەى زمانەو دەردەبەردرپت بەھوى دەنگەو پىويستى بە وەرگرتن و بىستەن ، رپتم دەورى سەرەكى تىدا ھەيە ، واتە ناوك و پەگەزى مۇسقىا رپتمە ، مۇسقىاى شيعر بەھوى رپتمى شيعرەو دروست دەبىت ، رپتم مۇسقىاى شيعر بەھيز دەكات و يارمەتى بەرزكردنەو دەدات و كاريگەرى دەكات ، وەك راپرگىكە لە نىوان شيعرو مۇسقىادا بەھوى رپتم لە مۇسقىا جياناكرپتەو پەگەزىكى سەرەكى شيعرىشە ، ((ئەگەر شيعر لە مۇسقىا دابرا يان رپتمى شيعرەكە لاواز بوو ئەوا كاريگەرىەكەى كەم دەبىتەو ، لە پەخشان نزيك دەبىتەو))^۳ كەواتە بەھوى رپتم شيعر لە مۇسقىا نزيك دەبىتەو ، رپتم بەشيكى گرینگى مۇسقىايە ، كە بە ھوى دووبارەكردنەو دەنگەو دەبىت . ((دووبارەكردنەو چەند دەنگىك بەرىك و پىكى بەھى چەشەيەك دەبەخشىت))^۴ . رپتم پەگەزىكى سەرەكى و بنچىنەيى دروست كردنى مۇسقىايە ، يەكپەكە لە پەگەزە سەرەكەكانى دەق و بەو شيوەيەش ((مۇسقىا يەكپەكە لە پىكەتەى ئىستاتىكى پەگەزە بنەپتەكانى شيعر))^۵ . ئەو مۇسقىايەى كە لە شيعر دروست دەبىت يەكپەكە لە پاىەكانى دروست بوونى شيعر و جوانى پىدەبەخشىت ، كەواتە رپتمىش بەشيكە لە ئىستاتىكاى شيعر بەھوى بەشيكە لە مۇسقىا ، چونكە رۆلى كاراى ھەيە بەتايبەتى لە بەرزكردنەو بەھى شيعرىەتى دەق ، بۆيە ((رپتم لە شيعر يا لە پەخشان يا لەھەر دەقكى تريبىت دەتوانىت رۆلى خۆى ببىنى و پىكەتەى دەقەكە رپتم پىرژىن بكات))^۶ ئەم دارپشتن و دامەزراندنەى دەقىش ھىچ كاتىك بەدەرنىيە لە واتاو ھەلچوونى شاعىر كە ئامازەيەكى روونە بۆ سروشتى سۆزى شاعىر ، كە بەھوىەو مۇسقىايەكى وا دروست دەكات ھەستى خوینەر يا گوپگر

۱ . عەزىزگەردى ، كيشى شيعرى كلاسكى كوردى ، ل ۷۳

۲ . سەرچاوەى پيشو ، ۷۳-۷۴

۳ . د. نزار بريك ھىندى ، فى مەب الشعير ، منشورات اتحاد الكتاب العرب ، دمشق ، ۲۰۰۱ ، ص ۱۹

۴ . جان كوھىن ، بنىاتى زمانى شيعرى ، وەرگىرانى د. نازاد عبدالواھىد ، لە بلاوكراوھەكانى يەكپەكەى نوسەرانى كورد ، لقى كەركوك

، چاپخانەى ئاربخا ، چاپى يەكەم ، ۲۰۰۸ ، ل ۴۱

۵ . ئاسق عومەر مستەفا ، بەھا ئىستاتىكىيەكانى شيعر لای پىرەمىردو شىخ نورى شىخ سالىح و گوران ، ل ۱۰۷

۶ . ھىمەن عومەر خوشتا ، شيعرىيەتى دەقى چىرۆكى كوردى لىكۆلنەو يەكەى شىوازگەرى پراكتىكىيە ، چاپخانەى رۇشنىبرى ، ھەولنر ،

۲۰۱۰ ، ل ۷۴

دەھەژىنى ، ئەو مۇسقىقا بەھىزە شىعەرىش بەتايىبەتى مۇسقىقاي دووبارەكردنەۋەى دەنگ بەر لە واتاۋ وپنەى شىعەرى ھەستى پىدەكەين ، ئەۋىش لەبەر بەھىزى ھەستى بىستە لاي مۇقق .

- تەۋەرەى دوۋەم :

ئەم تەۋەرەيان لەبارەى رىتمى ناۋەۋەى شىعەرە كە تايىبەتكراۋە بە دووبارەكردنەۋە ۋەك رەگەزىكى سەرەكى و بىچىنەىى دروست بوۋنى رىتم ، كە خۇى لە دووبارەبوۋنەۋەى (دەنگ و وشە دەستەۋازەۋە رەگەزدۇزى و جۇرەكانى) دەبىنىتەۋە .

- دووبارەكردنەۋە :

دووبارەكردنەۋە يەككە لە ھونەرەكانى شىعەر ، كە پەيوەندىبەكى بەتىنى بەلايەنى جوانى و ئىستاتىكاي دەنگ و وشە و دەستەۋازەۋە رىستەكانەۋە ھەيە^۱ ، ۋەكو چۇن پەيوەستە بەكارىگەرى دەروۋنى شاعىرەۋە كە بەۋھۇيەۋە ئاۋازو مۇسقىقايەكى خۇش دەبەخشىتە ۋەرگەر ، كەۋاتە دووبارەكردنەۋە ياساى سەرەكى دروست بوۋنى رىتمەۋە گرىنگى تايىبەتى لە ناۋ دەقدا ھەيە ، رىتم لە دەقدا كەلە دەنگە (بىدەنگ و دەنگدارەكانەۋە) دەردىت بەھۇى دووبارەكردنەۋەۋە دروست دەبىت . (دووبارەكردنەۋە جگەلە بەھىزكردنى واتا ، لە ئەنجامى دووبارەكردنەۋەى ئاۋازەى دەنگەكان مۇسقىقاش شان بەشانى واتا دەزىنگىتەۋە) بەۋاتايەكى تر دووبارە كردنەۋە پەيوەندى بەبەستەۋەى نىۋان رىتم و واتاشەۋە ھەيە ، دووبارەكردنەۋە خۇى دەچىتە خزمەتى واتا بۇ جەخت كردنەۋەى واتاكە و دەبىتە شىۋەيەكەش بۇ رىكخستى دەق .

- جۇرەكانى دووبارەكردنەۋە :

- دووبارەكردنەۋەى دەنگ :

مەبەست لە دووبارەكردنەۋەى دەنگ دووبارەكردنەۋەى دەنگىكى تايىبەتە لە دىرە شىعەردا ، كە شاعىر بۇ بەھىز كردنى رىتم و مۇسقىقاي ناۋەۋە پەناى دەباتە بەر ، ئەم دياردەيەش سەرجم شاعىران پەپرەۋى دەكەن .

- دەنگە بزۋىنەكان : ۱ ، و ، ى

/ ۱ / يەككە لە دەنگە درىژەكانى زمانى كوردى و روۋن و ئاشكرايە . بۇ نەۋنە (ئەختەر) دەللىت :

ئەسىرى مىچنەتى ھىجرانى تۇم يارى ۋەفادارم

كوژراۋى خەنجەرى موژگانى تۇم مەحبوبى نازدارم ديوانى ئەختەر ل ۷۰

لەم دوۋ نىۋەدىرە شىعەرەدا شاعىر (۷) جار دەنگى / ۱ / دووبارە دەكاتەۋە لە وشەكانى (ھىجرانى ، يارى ۋەفادارم ، كوژراۋى ، موژگانى ، نازدارم) دا . ديارە دەنگەكە سىفەتى درىژى و روۋنى تىدايە ، ئەم روۋنى و درىژىەش لەگەل ئەو ۋەسفىەى كە بۇ يارەكەى دەيكا دەگونجىت ، ۋەسفىكى واش پىۋىستى بەو دەنگە درىژە ھەيە ، پەيوەندىبەكى راستەۋخۇشى بەناخى شاعىرەۋە ھەيە . جگە لە دەنگى / ۱ / دەنگى / ى / ىش كە دەنگىكە سىفەتى درىژى و نەرمى تىدايە ، لەم دوۋ نىۋەدىرەدا شاعىر (۱۲) جار دەنگى (ى) دووبارەدەكاتەۋە ، لە وشەكانى (ئەسىرى ، مىچنەتى ، ھىجرانى ، يارى ، كوژراۋى ، خەنجەرى ، موژگانى ، مەحبوبى) جگە لە رىتمەكەى بەدەرنىيە لەلايەنى دەروۋنى و نەرمى و درىژى ، كە لەگەل واتاى دىرەكە بەشىۋەيەك دەگونجىت ، شاعىر بەمەبەست ئەو دەنگەى دووبارەكردتەۋە ، ۋەسفىكى ھىۋاش و لەسەرخۇى بۇ يارەكەى كرددوۋە ، بەۋەى لە ھەموۋ وشەيەك

۱ . سەرچاۋەى پىشۋو ، ل ۷۵

۲ . نازك الملائكة ، قضايا الشعر المعاصر ، طبعة الثالثة عشر ، دار العلم الملاين ، بيروت ، ۲۰۰۴ ، ص ۲۶۴

ههست به‌وهستانیک ده‌کریت ، ئەم هیواشیه‌ش له‌گه‌ڵ سیفه‌تی نه‌رمی ده‌نگه‌که ده‌گونجی‌ت ، درێژی وه‌سفه‌که‌ش چه‌ندجار له‌سه‌ر یه‌ک به‌جۆری وه‌سفی ده‌کات که له‌گه‌ڵ درێژی ده‌نگه دووباره‌بووه‌وه‌که گونجانیکی ته‌واو دروست ده‌کات ، به‌مه‌ش شاعیر سه‌رکه‌وتوو‌بووه له‌هه‌لبژاردنی ده‌نگه‌که .

جگه له‌م ده‌نگه بزوی‌نانه ، ده‌نگی نه‌بزوی‌نی (م) پش له‌م دیره شیعره‌دا چه‌ند جار دووباره‌بوته‌وه ، که ریتمی شیعره‌که‌ی زیاتر دل‌رفین کردووه ، ده‌نگی (م) ده‌نگیکه ده‌نگدانه‌وه‌ی هه‌یه‌و ئاوازیکی تاییه‌تی هه‌یه ، شاعیر به‌هۆی ئەم ده‌نگه‌وه هونه‌ری که‌رت کردنی ئەنجام داوه ، که وه‌ک سه‌روای که‌رت کردنه‌که دووباره‌بوته‌وه به‌مه‌ش زیاتر ده‌زرینگیته‌وه . وه‌ک له‌ وشه‌کانی (هیجرانی تۆم ، یاری وه‌فادارم ، موژگانی تۆم ، مه‌حبووبی نازدارم) لی‌ره‌دا شاعیر له‌ دووباره‌کردنه‌وه‌ی ده‌نگدا تارا‌ده‌یه‌ک به‌ توانا بووه .

یا ده‌لی :

فیدات بم تاکه‌ی ئەم جه‌ورو جه‌فایه

به‌هیجران کوشتنی عاشق خه‌تایه دیوانی ئەختەر ل ٦٤

له‌م دوو نیوه‌دی‌ره‌دا شاعیر (٦) جار ده‌نگی / ١ / دووباره‌ ده‌کاته‌وه ، له‌ وشه‌کانی (فیدات ، تاکه‌ی جه‌فایه ، هیجران ، عاشق ، خه‌تایه‌) دا . دیاره ده‌نگه‌که سیفه‌تی درێژی و پوونی تیدایه ، ئەم پوونی و درێژی‌ه‌ش له‌گه‌ڵ ئەو وه‌سفه‌ی که بۆ عه‌شقه‌که‌ی ده‌یکا ده‌گونجی‌ت ، وه‌سفیک‌ی واش پوویی به‌و ده‌نگه درێژه هه‌یه ، ئەمجۆره وه‌سفه‌ش په‌یه‌وه‌ندیه‌کی راسته‌وخۆی به‌ناخی شاعیره‌وه هه‌یه .

- **ده‌نگی / و /** ئەم ده‌نگه‌ش سیفه‌تی درێژی و نه‌رمی تیدایه و شاعیر وه‌ک هه‌ر ده‌نگیک‌ی تری زمان سوودی له‌م ده‌نگه‌ش وه‌رگرتووه بۆ ده‌وله‌مه‌ندکردنی مؤسقاو ریتمی شیعره‌که‌ی ، که به‌درێژی ده‌نگه‌که ئاواز و ریتمیک‌ی پر چیژ ده‌به‌خشیته دیره شیعره‌که‌ی . وه‌ک ده‌لیت :

فیدای چاوی سیاهت بوو ، ئەگه‌ر هۆش و دل‌یکم بوو

به‌تاراجی نیگه‌ت چوو ، ئەگه‌ر عه‌قل و ئەگه‌ر دینه دیوانی ئەختەر ل ٦١

ده‌نگی / و / چه‌ندجاریک دووباره‌بوته‌وه له‌ وشه‌کانی (چاوی ، سیاهت بوو ، هۆش و ، دل‌یکم بوو ، نیگه‌ت چوو ، عه‌قل و) ئەمه‌ش واده‌کات ریتمی دیره شیعره‌که زیاتر به‌هیزبی‌ت و مؤسقا‌یه‌کی خۆش به‌خشیته دوو نیوه‌دی‌ره‌که .

- **ده‌نگه نه‌بزوی‌نه‌کان :**

ده‌نگی / م / یه‌کیکه له‌و ده‌نگانه‌ی که هیواشی و به‌هیزی تیدایه . شاعیر وه‌کو له‌م دیره‌ی خواره‌وه‌دا به‌کاری هیناوه‌و ئاوازیکی خۆشیشی داوه به‌ناوه‌وه‌ی دیره شیعره‌که .

جه‌میعی عاشقان ئیم‌پۆ هه‌مووی هاتوونه پا بوست

منیش هاتم به‌رمووی بمکوژن بمکه‌ن به‌ قوربانت دیوانی ئەختەر ل ٦٨

لی‌ره‌دا شاعیر ده‌نگی / م / (٨) جار دووباره‌ ده‌کاته‌وه ، که ریتمی ناوه‌وه‌ی نیوه‌دی‌ره‌کانی زیاتر دل‌رفین کردووه ئاوازه‌یه‌کی تاییه‌تی هه‌یه .

دروست بوونی ریتمی ده‌نگ وه‌نه‌بی په‌یه‌وه‌ندی به‌ زۆر دووباره‌کردنه‌وه‌ی چه‌ند ده‌نگیک هه‌بی‌ت ، به‌لکو هه‌ندی جار شاعیر ته‌نها ده‌نگیک یا چه‌ند جاریک دووباره‌ ده‌کاته‌وه‌و ریتمیک‌ی ئاشکراو به‌هیزی ل دروست ده‌کات . وه‌ک له‌م نمونه‌دا درده‌که‌وی‌ت که ده‌لیت :

گرفتارم به‌سیحری چاوه‌کانی مه‌ستی فه‌تانت

بریندارم بهزهخمی سینهدوزی تیری موژگانگت دیوانی ئەختەر ل ٦٨

دهنگی / ت / له نیوهدییری یهکهه پینج جار دووباره بۆتهوه ، له نیوهی دووهمیش دوو جار ، کهچی به ئاسانی ههست به رپتمهکه دهگریت ، ئەمهش لهبهر گرینگی شوینی دووبارهبوونهوهکهیه ، چونکه شوینی دووباره گرینگتزه له رپژدی دووبارهکردنهوه ، ههروهها دهنگی / ی / ههشت جار دووباره بۆتهوه سی جار له نیوهدییری یهکهه و پینج جار له نیوهدییری دووهم ، ئاوازهیهکی خوشی داوه به دوو نیوه دپرهکهو لهگهڵ دهنگی / ت / فره رپتمی دهنگی دروست دهکهن . ئەمهش توانای شاعیر پیشان دهدات له دووبارهکردنهوهی رپکی دهنگی / ی / به شیوهیهکی یهکسان له ههردوو نیوه دپرهکهدا ، له وشهکانی (بهسیحری ، چاوهکانی ، مهستی ، بهزهخمی ، دوزی ، تیری) که ئەم دابهشکردنه رپکه ئاوازو موسیقای دپرهکه بهرزدهکاتهوه .

دهنگی / ن / یش دهنگیکه سیفتهی روونی تیدایهوه گنه . شاعیربو خوشکردنی رپتم و ئاوازی ناوهوهی شاعیرهکهی بهکاریهیناوه . وهک دهلیت :

من دزانم چاوهکانگت موگی دین وپران دهکهن

پهرچهم و ئەگرچهکانگت قهسدی جسم و جان دهکهن دیوانی ئەختەر ل ٦٨

دهنگی / ن / له نیوهی یهکهه شهش جار دووبارهبۆتهوه ، له نیوهی دووهمیش سی جار دووبارهبۆتهوه ، دهنگهکان ههیهکهیان رپتم و ئاوازهیهکی خوی ههیه ، رپتمیکی به هیزی داوه بهشاعیرهکه . لپردها دووبارهبوونهوهی دهنگی / ن / پهیههسته بهلایهنی دهروونی و حزینی شاعیرهوه ، چونکه دهنگی / ن / یهکیکه لهو دهنگانهی که حهزینه ، لپردها لهگهڵ واتای دپرهکه بهشیوهیهک دهگونجیت ، شاعیر بهمهبهست ئەو دهنگی دووبارهکردۆتهوه ، وهسفیکی هیواش و لهسهرخوی بۆ یارهکهی کردوو ، بهوهی له ههموو وشهیهک ههست بهوهستانیک دهگریت ، ئەم هیواشیهش لهگهڵ سیفتهی حهزینی دهنگهکه دهگونجیت ، حهزینی وهسفهکهش چهندجار لهسهر یهک ، بهجۆری وهسفی دهکات که لهگهڵ کورتی دهنگه دووبارهبووهکه گونجانیکی تهواو دروست دهکات ، بهمهش شاعیر سهرکهوتوو بووه له ههلبژاردنی دهنگهکه .

- دووبارهکردنهوهی دوو دهنگ بهسهریهکهوه :

به بهزمی وهسلی تۆ تا خاتری میحنهتکهشم دووره

له چهنگی جهور و غهه نالهم به وینهی تارو تهنبووره دیوانی ئەختەر ل ٦٣

- دووباره کردنهوهی دوو دهنگ به پپچهوانه :

به تیری غههزکهت لهت لهت بووه جهرگم

عیلاجی گهر نهکهی کارم کرایه دیوانی ئەختەر ل ٦٤

دهنگهکانی (١ + ر) ، (ر + ١) به پپچهوانهی یهکتر دووبارهبۆتهوه .

- بهریهککهوتنی دهنگهکان :

مهبهست له بهریهککهوتنی دهنگهکان ئهوهیه ((له وشهیهک یان دوو وشه هاسیپی یهکتری ، فۆنیمه هاشیوهکان بهریهک دهکهون و رادهی درپژی دهنگیک بهم بهریهککهوتنه دوو ئهوهنده دهپیت بی ئهوهی دهنگی دیکهیان بکهویته نیوان)) واته شاعیر دهنگه دووبارهبووهکه دابهش ناکاته سهه وشهکانی نیو دپرهکه . بۆ نموونه

- بهریهککهوتنی دهنگ له نیو یهک وشهدا :

١ . هیمن عومهه خۆشناو ، شیعهیهتی دهقی چیرۆکی کوردی ، ل ١٠٧

لە هیجری چاوهکەى مهستت دل و دینم به غارمت چوو

میثالی شیخی سهنعانی خهریکی دیر و زیننارم دیوانی ئەختەر ل ۷۰

دوو دهنگی / ت / له وشهى (مهستت) دا بهریهککهوتوون . یا دوو دهنگی / ن / له وشهى (زیننارم) دا بهریهککهوتوون ، دهنگهکان ههریهکهیان کهوتۆته ناوبرهککهیهکی وشهکه . لیرهدا دهنگه دووبارهبووهکه له سنووری وشه تیپهڕ ناکات ، ئەمەش بۆ بهریهککهوتنی دهنگهکانه ، شاعیر بهمهبهستی بههیزکردنی تاکه وشهیهک یا دوو وشهى تهک یهکتریه ، که دهنگه بهریهککهوتوهکه له کاتی خویندنهوهدا یا لهکاتی بیستنییدا وهک یهک دهنگی لیدی بهلام وهستانیک لهسهه دهنگهکه ههیه ، که ئاوازیهکی خۆش دهدات بهرپیتی دیره شیعرهکه .

- بهریهککهوتنی دهنگ له ناو دوو وشهدا :

گوتم : ئەى دل حهيات بى نهقدى عهقل و دین له دهست چوو

گوتمی : لۆمه مهکه ، سووچم نییه بازاری سهودایه دیوانی ئەختەر ل ۶۲

دوو دهنگی (م) یهکیکیان له (لۆمه) و ئەوى تریشیان له (مهکه) دایه ، له ئەنجامی کهوتنه تهنیشت یهکی وشهکان دهنگهکان بهریهک دهکهن ، لهه جوهرهدا دهبی دهنگیک له کوئایی وشهى یهکهه و ئەوى تریشیان لهسههتای وشهى دووهم بیټ ، بۆ ئەوهی دیاردهی بهریهککهوتن رووبدات .
یان دهلی :

دهخیت بى سهبا حالى پهشیوم عهزى جانان که

بهزاری دامهنى بگره ، له جهورى هیجری ئەفغان که دیوانی ئەختەر ل ۶۵

دوو دهنگی (ج) یهکیکیان له (جهورى) و ئەوى تریشیان له (هیجری) دایه ، له ئەنجامی کهوتنه تهنیشت یهکی وشهکان دهنگهکان بهریهک دهکهن ، بهروونی دهبیستری و ئاوازیکی درێژو کیشراو بهرپادهکهن .
له شیعی (من دهزانم) دا دهلیت :

من دهزانم چاوهکانت موئکی دین ویران دهکهن

پههچهم و ئەگرچهکانت قهسدى جیسم و جان دهکهن دیوانی ئەختەر ل ۶۶

دهنگی / ج / له وشهکانی (جسم - جان) له ئەنجامی کهوتنه تهنیشت یهکیان بهریهک دهکهن ، لهه جوهرهیاندا له ههردووکیان له سهههتاوه هاتوون و دیاردهی بهریهککهوتنهکەش روویداوه .

- دووبارهکردنهوهى وشه :

دووبارهکردنهوهى وشه یهکیکه له شیوهکانی دووباره کردنهوه له شیعرهدا که شاعیر بهمهبهست دهیکات و بۆ خۆشکردن و بههیزبوونی ئاوازی ریتی دهق . دووبارهکردنهوهى وشهش له چهند شیوهیهکدا بهدیار دهکهوئیت . وهک بۆنموونه دووبارهکردنهوهى یهکسان : واته وشهکان وهکو یهک وابن و یهک واتایان ههبیټ له ههرشوینیکیادیټ ، بۆنموونه گهر وشهکان شوینیان جیاوازیټ :

قازى و که موفتى دوئى نهسیحهتى منیان دهکرد

ئیمهړۆ قازى موتریهه و ساقى جهنابى موفتیهه دیوانی ئەختەر ل ۶۹

وشهى (قازى ، موفتى) جاریک له نیوهی یهکهه و جاریکیش له نیوهی دووهم دووبارهبوئتهوه .

دووبارهکردنهوهکه له شیوهیهکی تر بۆنموونه وشهکان هاوشوین بن وهک :

نهونهماما بۆ نیگاهی تۆ دموونم لهت لهته

چاوى بى مهیلت لهگهڵ من عهینى دهردو زیللهته دیوانی ئەختەر ل ۶۸

وشەى (لەت) بە شىۋەى يەكسان و ھاوشوئىن دووبارەبۆتەوہ ، ئەم دووبارەكردنەوہش جگە لە بەھاو رېتمەكەى جوړە ھاوسەنگىيەكېش دروست دەكات .

دووبارەكردنەوہ لە شىۋەىيەكى تر ، بۆنمونە دووبارەكردنەوہى ناىەكسان : واتە دووبارەكردنەوہى وشە بەشىۋەى ناىەكسان ، بەشىۋەىيەك شاعىر گوئى ناداتە دابەش كردنى يەكسانى وشەكان ، بەلكو بەشىۋەىيەكى ھەرپمەكى دووبارەيان دەكاتەوہ . وەك :

بئى نەواو و دەرد مەندم ، تۆى تەبىبى دەردەدار

گەرنەكەى دەرمانى دەردم ھەسرەتم لەم نەگبەتە ديوانى ئەختەر ل ٦٨

وشەى (دەرد) بەشىۋەى ناىەكسان دووجار دووبارە بۆتەوہ لە نىوہى يەكەم لە وشەى (دەردەدار) و لە نىوہى دووہمىش لە وشەى (دەردم).

- دووبارەكردنەوہ لە شىۋەىيەكى تر ، بۆنمونە وشەكان وەكو يەك بەتەك يەكتريەوہو بەشىۋەىيەكى يەكسان بئىن وەك :

بە تىرى غەمزەكەت لەت لەت بووہ جەرگم

عيلاجى گەر نەكەى كارم كرايە ديوانى ئەختەر ل ٦٤

وشەى (لەت) بەشىۋەى يەكسان دووجار لە نىوہى يەكەم دووبارەبۆتەوہ .

- دووبارەكردنەوہى دەستەواژە و رستە :

شاعىر دەستەواژەىيە كەلە سەرەتاي شىعرەكەوہ تاكۆتايى بەشىۋەى ستوونى دووبارە دەكاتەوہ ، بەمەش ئاوازيك و رېتمىكى خوشى داوہ بە شىعرەكە . وەك بۆ نمونە :

دەماغم وەزنى ئەمشەو چل شەوہ

سەداى زىل و بەم بەزمى خوسرەوہ

دەماغم وەزنى مانگى مەولوودە

بئىنە ماچت كەم ماچم مەقسوودە

دەماغم وەزنى مانگى نىسانە

بئىنە ماچت كەم بووم بەدئوانە ديوانى ئەختەر ل ٦١

شىعرەكە شەش نىوہ دئىرەو لە تەواوى شىعرەكەدا دەستەواژەى (دەماغم وەزنى) (بئىنە ماچت كەم) دووبارەبۆتەوہ ، ئەم دووبارەبوونەوہى بەشىۋەىيەك بۆ پالپشتىكردنى رېتمى سەروايە و جگە لە رېتمى دووبارەبوونەوہى وشەكان كە بەمەبەستى جوانكارى و بۆ سەرنج پاكىشانى خوئىنەر كراوہ .

- رد العجز على الصدر :

جوړيكة لە دووبارەكردنەوہو يارىكردن بەوشەو ھونەرى جوانكارى وشەىيە ، كە شاعىر بۆ بەھيزكردنى رېتم بەكارى دئىن . ئەم ھونەرە برىتئىيە لەوہى ((شاعىر وشەىيەك لەسەرەتادا يا لە ناوہرەستى دئىرە شىعر بئىنى پاشان ھەمان وشە لە كۆتايى دئىرە شىعرەكە بئىنئىتەوہ)) . واتە شاعىر وشەىيەك دئىنى و جا لەسەرەتاي نىوہدئىرى يەكەم بئىت يا لە ناوہرەستى يا لە كۆتايى بئىت ، پاشان ھەمان وشە بئىنئىتەوہ لە كۆتايى نىوہدئىرى دووہم . وەك بۆ نمونە :
وادەبئىت وشەى كۆتايى نىوہدئىرى يەكەم وەكو وشەى كۆتايى نىوہدئىرى دووہم بئىت :

١ . عەزىز گەردى ، رەوانبئىزى ئەدەبى كوردىدا ، بەرگى دووہم - جوانكارى ، چاپخانەى شارەوانى ، ھەولئىر ، ١٩٧٥ ، ل ٤٣

سەرم گىز و دلم بريانه بى تۇ

له دووريت پيشهكەم گريانه بى تۇ ديوانى ئەختەر ل ۶۷

يا وادەبى وشەى ناوهرپاست يا دوووم وشەى نيوهدىرى يەكەم له كۆتايى نيوهدى دوووم دووبارەبىتەوہ :

قازى و كه موقتى دوينى نەسيحەتى منيان دەكرد

ئيمرۇ قازى موترىبە و ساقى جەنابى موقتىيە ديوانى ئەختەر ل ۶۹

- دووبارەكردنەوہى جىناو :

دووبارەكردنەوہى جىناو وەك ھەردووبارەكردنەوہىكى تر رىتمى خۇى ھەيوە ئاوازەيەكى خۇش دەدات بە رىتمى شيعر . بۇنموونە دووبارەكردنەوہى جىناو كەسى لكاو و سەربەخۇ ، وەك :

سەرم گىز و دلم بريانه بى تۇ

له دووريت پيشهكەم گريانه بى تۇ ديوانى ئەختەر ل ۶۷

لېرەدا جىناو لكاو (م) سى جار دووبارەبۆتەوہ ، جىناو كەسى سەربەخۇى (تۇ) وەكو پاش سەروا له سەراپاي دەقەكە دووبارە بۆتەوہ ، ھەلبۇزاردنى (تۇ) و (م) وەكو سەروا دەقەكە جەخت كوردنى شاعىرە له سەخۇى و يارەكەى ، كەبەدەرنىيە له حالەتى دەروونى .

رىتمى دووبارەكردنەوہى جىناو لكاو كانىش وەكو رىتمى دووبارەكردنەوہى دەنگە ، چونكە خۇيان وەكو دەنگىك دووبارە دەبنەوہ . وەك بۇنموونە شاعىر دەلئيت :

ئەسىرى مىحنەتى ھىجرانى تۆم يارى وەقادارم

كوژراوى خەنجەرى موژگانى تۆم مەحبوبى نازدارم ديوانى ئەختەر ل ۷۰

لەم دېرەدا جىناو لكاو (ى) كە بۆكەسى دووومى تاكە ھەشت جار دووبارەبۆتەوہ ، جىناو (م) كە بۆكەسى يەكەمى تاكە چوار جار دووبارەبۆتەوہ ، ئاوازەيەكى خۇشيان داوہ بەرىتم ى دېرە شيعرەكە .

- رەگەزدۆزى :

رەگەزدۆزى يەككە له ھونەرەكانى جوانكارى له دەقى شيعرى و رۆلئىكى گرىنگ له پىكھاتەى رىتم و ئاوازى ناوہوہى شيعردا دەگىرى ، ئەم وشانەى كە رەگەزدۆزىان لى دەكەوئىتەوہ دەبنە ھوى دروستكردنى ئاوازى ناوہوہى شيعر . ((رەگەزدۆزى بەھەموو جۆرەكانىيەوہ رۆلئىكى گرىنگ له پىكھاتەى رىتمى مۆزىكالى شيعردا دەگىرى))^۱ كەواتە ئەم وشانەى دووبارە دەبنەوہ دەبنە رەگەزدۆزى رۆلئىكى كارا دەگىرن له دروست بوونى رىتمى دېرە شيعر ، رىتمەكەش له وشەيەكەوہ بۇ وشەيەكى ترە له دېرە شيعرىكدايە ، كە رىتمىكى بەھىز لەناو دەقدا دروست دەكات ، له رېگەى پشت بەستىن بە لىچوونى وشەكان و دەنگەكانىان . رەگەزدۆزى ئەوہىيە ((دوو وشە يا پتر بېنى كە له روالەتدا وەكو يەك وابن بەيەك بچن ، بەلام ھەريەكەيان واتاى تايبەتى خۇى ھەبىت جودا له واتاى وشەكانى تر))^۲ . رەگەزدۆزىش دوو جۆرى سەرەكى ھەيە ئەوئىش تەواو - ناتەواو ، رەگەزدۆزى تەواو ئەوہىيە(وشە دووبارەبووہكان كت و مت وەكو يەك وابن ، ھىچ جياوازيەكەيان نەبى و لەگەل ئەوہشدا ھەريەكەيان واتاى تايبەتى خۇى ھەبى)^۳ واتە وشەكان له روالەتدا وەكو يەك وابن بەلام واتاىان جودابىت . وەك لەم نمونەدا دەردەكەوئىت :

۱ . شەعبان چالى، شىوازى شيعرى جىزىرى ، چاپا ئىكى ، چاپخانەى حاجى ھاشم ، ھەولېر ، له بلاوكرارەكانى دەرگاى سپىرىز ، دەك ، ۲۰۰۸ ، ۱۱۶

۲ . عەزىز گەردى ، رەوانبىزى له ئەدەبى كوردىدا ، بەرگى دوووم - جوانكارى ، ل ۷

۳ . سەرجاھى پىشور ، ل ۷

لهبهر داغی فیراقت سینه وو دلّ پیشه وا پیشه

عیلاجیم مهره می وهسله ، ده می ئهم زامه دهرمان که دیوانی ئه ختەر ل ٦٦

پهگه زدۆزی له نیوان ههردوو وشه ی (پیشه) دایه ، پیشه له جاری یه که مدا به مانای برین و زامداری دیت ، به لام (پیشه) له جاری دوو مدا به مانای کون و کون و لهت لهت دیت ، وشه کان له پوآله تدا وهکو یه کن له واتاشدا جیاوازن ، به مهش پهگه زدۆزی تهواو دروست دهکن .

پهگه زدۆزی ناتهواویش ئه وهیه (ئهو وشانه ی پهگه ز دۆزیه که دروست دهکن ، یه کئ له مهرجهکانی پهگه زدۆزی تهواو جیبه جی نه کرابیت) واته وشه کان له پرووی ژماره ی دهنگه وه یا شیوه ی ریزبونیان ... وهکو پهگه زدۆزی تهواو نه بیت . بۆ نمونه :

پهقیب تا مه حره می دلداره من مه حره می دیدارم

له دهوری چه رخی که چ پروو (ئه ختەر) ی سه رگه شته مه غدووره دیوانی ئه ختەر ل ٦٣

له نیوان (مه حره می - مه حره می) پهگه زدۆزی ناتهواو دروست بووه ، وشه ی دووم (مه حره می) دهنگی له وشه ی یه که م (مه حره می) زیاتره ، دهنگه زیاده کهش له ناوه راستایه ، ئهمجۆره پهگه زۆزیهش (مکتنف) ی پیده ئین . ریتمیکی خو شی داوه به ناوه وهو دهره وهی دیره شیعره که .

دهروونم لهت لهته ئاهم شهراره

که ئاوی چاوی من بارانه بی تۆ دیوانی ئه ختەر ل ٦٧

له نیوان ههردوو (لهت - لهته) پهگه ز دۆزی ناتهواو ههیه ، (لهته) دهنگی له (لهت) زیاتره که به مانای ته نکید کردنه وهی پارچه پارچه بوون دیت ، ئهمجۆره پهگه زدۆزیهش (مطرف) ی پیده ئین .

وهکو دوشمن به خوینم تینووه چاوی سیا پهنگی

فتنه جوپیه وا دهزانی کافر مکه وتوومه چهنگی دیوانی ئه ختەر ل ٦٣

(پهنگی ، چهنگی) دوو وشه ن پهگه زدۆزیان دروست کردووه ، دهنگی (پ - چ) جیاوازیه کیان دروست کردووه که سازگه یان له یه ک دووره ، بهمجۆرهش پهگه زدۆزی (لاحیق) یان دروست کردووه .

چاوهکانت رشتوون فتوای بهقهتلی من دهدن

عیدی قوربانه ئه من روانیووومه من قوربان دهکن دیوانی ئه ختەر ل ٦٦

پهگه زدۆزی ناتهواو له نیوان وشهکانی (دهدن - دهکن) دایه ، دهنگی / د / و دهنگی / ک / سازگه یان له یه کتر نزیکه بهمجۆرهش پهگه ز دۆزی (مضارع) دروست ده بیت .

هیدات بم تاکه ی ئهم جهورو جهفایه

به هیجران گوشتنی عاشق خهتایه دیوانی ئه ختەر ل ٦٤

پهگه زدۆزی له نیوان (جهور و جهفا) دایه ، ههردووکیان یه ک سه رچاوه یان ههیه ، به مهش پهگه زدۆزی ئیشتیقاق دروست دهکن .

له دووری تۆ ، له تۆ دوور پرووچه که ی من

نه سیبی دلّ به لا وو دهرد و په نجه دیوانی ئه ختەر ل ٦٧

١ . ئیدریس عه بدوللا ، جوانکاری له ئه ده بی کوردی ، ده زگای چاپ و به خشی سه رده م ، سلیمانی ، ٢٠٠٣ ، ل ٢٩ .

٢ . احمد الهاشمی ، جواهر البلاغه ، دار احیاء التراث العربی ، بیروت ، لبنان ، ص ١٤٦ .

(له دووری تۆ - له تۆ دوور) پهگه زده دوزيان دروست كړدووه ، جياوازيه كه شيان له گوږاني ريزي دهنگه كانه ، بهمهش پهگه زده دوزي (مقلوب) ي دروست كړدووه . ناوازيه كي خوښي داوه بهرپتمي دپره شيعره كه .

- سهرواسازي ناووهه :

نهمه له راستيدا هونه ريكه كار له سهرو پازاندنه وه ي ديوې دهره وه ي دپرو نيوه دپره كاني شيعر كار دهكات ، واته له سهرو ناستي ناسويي كار دهكات و كاريگهري به سهرو ناوازي شيعره وه دهبيت^۱ . ديارترين هونه ريش له سهرواسازي ناووهه دا برپيتيه له (كهرت كردن) ، بهم شيوه يه ي خواره وه :

۱ - كهرت كردن :

برپيتيه له رپتم و سهرواي ناووهه ي شيعر ، نهو يش به كهرت كردني نيوه دپره كان و سهروادار كړدنيان ، بهمهش رپتمې شيعر به هيژ دهكات . كهرت كردن نهو سهروايه يه كه ((شاعير جگه له سهرواي گشتي شيعره كه بو تفعيله و دهسته واژه كاني نيو دپرو نيوه دپره كاني شيعره كه ي داده نيټ))^۲ بهمهش كهرت كردن ده چپته خانه ي هونه ره كاني جوانكاري له شيعر دا . كهرت كردن يش چهند جوړيكي هيه . نيمه ليره دا نهو جوړانه وهرده گرين كه له شيعره كوردييه كاني (نه ختەر) دا بهدي ده كريت .

- كهرت كردني چواري :

لهم جوړه كهرت كردنه دا شاعير دپره شيعره كه دابه شي سهرو چوار كهرت دهكات ، كه نيوه يه كه م دوو كهرت و نيوه ي دووه ميش دوو كهرت .

فيدياي چاوي سياهت بوو ، نهگه ره هوش و دلتيك بوو

به تاراجي نيگاهت چوو ، نهگه ره عقل و نهگه ره دينه ديواني نه ختەر ل ۶۱

دپره شيعره كه دابه شي سهرو چوار كهرت كراوه ، كهرت كردن به هوي وشه و پاش سهرواي ناووهه ي له گه ل دايه ، نهو وشانه ي كهرت كردنه كه ي پي نه نجام دراوه (سياهت بوو ، دلتيك بوو ، نيگاهت چوو) جگه له مهش (بوو - جوو) وهكو پاش سهرواي ناووهه به كار هاتووه ، سي كهرتي پيشه وه هاوسهرواي يه كترن و كهرتي چواره م دهگه رپته وه بو سهرواي گشتي هونراوه كه . هه موو وه ستانه كانيش به هوي سهروادار كړدنه كه دروست دهبيت . جگه له مجوره ، شاعير به شيوه يه كي تر كهرت كردني چواري نه نجام داوه نهو يش بهم شيوه يه :

نهگه ره مه فسوده كهت مهرگي منه ، فه رمان ده تا بمرم

له توم روح چاونييه رووحم ، له بهر چي نه م هه موو قينه ديواني نه ختەر ل ۶۱

دپره شيعره كه دابه شي سهرو چوار كهرت كراوه ، نهو وشانه ي كهرت كردنه كه ي پي نه نجام دراوه (منه ، قينه) هاوسهروان ، كه دهگه رپته وه بو سهرواي گشتي شيعره كه ، (بمرم ، روحم) هاوسهروان ، دوو كهرتي يه كه م و چواره م هاوسهرواي يه كترن و كهرتي دوو م و سييه ميش هاوسهروان . هه ر وه ستانيكيش به هوي سهروادار كړدنه كه دروست بووه .

له كهرت كردني چواريدا شاعير به شيوه يه كه دپره شيعره كه كهرت دهكات كه كه م لاي شاعيراني تر ههستي پيده كريت . نهو يش به هيناني وشه يه كه يا نامرازيكي تر له دواي كهرتي دوو م له نيوه دپري يه كه م ، بهه مان شيوه يه له نيوه دپري دوو م ، كړدويه تيه سهرواي گشتي شيعره كه ي . نه مهش بالادهستي شاعير ده سه لمي نيټ . وهك

۱ . دكتر محمد رضا شفيعي گدني ، موسيقي شعر ، تهران ، ۱۳۸۰ ، ۱۰۰ ، ص ۶۲

۲ . مير جلال الدين گزالي ، زيبا شناسي سخن فارسي / ۳ ، تهران ، ۱۳۸۱ ، ص ۴۳

بئى : شای که چ کولاهان ، خوسرهوی شیرین لهبان ، حهیفه

دلى جهمعی وهفاداران ، بهمیحنهت بهس پهریشان که دیوانی ئهختەر ل ٦٥

لیردها شیعرهکه دابهشی سهرچوار کهرت کراوه ، کهرتکردن بههوی وشهو پاش سهروای ناوهوهشی لهگهل دایه ،
ئهو وشانهی کهرتکردنهکهی پی ئهنجام دراوه (کولاهان ، لهبان ، وهفاداران ، پهریشان) جگهلهمهش دهنگی / ان /
وهکو پاش سهروای ناوهوه بهکارهاتوووه ، چوار کهرتی پییشهوه هاوسهروای یهکترن کوئایی نیوه دیری یهکهم و
دووهم که دهنگی / ه / ه دهگهریتهوه بو سهروای گشتی هؤنراوهکه . ههموو وهستانهکانیش بههوی سهروادار
کردنهکه دروست بوون .

- کهرتکردنی شهشی :

لهم جووره کهرتکردنهدا شاعیر دیره شیعرهکه دابهشی سهر شهش کهرت دهکات ، که نیوهی یهکهم سی کهرت و
نیوهی دووهمیش سی کهرت .

من دهزانم چاوهکانت ، موئکی دین ویران ، دهکهن

پهرچهم و ئهگرچهکانت ، قهسدی جیسم و جان ، دهکهن دیوانی ئهختەر ل ٦٦

ههر نیوهدیپیک دابهشی سهر سی کهرت کراوه ، کهرتکردن بههوی وشهو پاش سهروای ناوهوهشی لهگهل دایه ، ئهو
وشانهی کهرتکردنهکهی پی ئهنجام دراوه (چاوهکانت ، ئهگرچهکانت) هاوسهروان ، (ویران ، جیسم و جان)
هاوسهروان ، (دهکهن) وهک پاش سهروای گشتی شیعرهکه بهکارهاتوووه ، کهرتی یهکهم له نیوه دیری یهکهم و
دووهم هاوسهروان و کهرتی دووهمیش له نیوهی یهکهم و دووهم هاوسهروان ، کهرتی سییهمیش دهگهریتهوه بو
سهروای گشتی هؤنراوهکه . ههموو وهستانهکانیش بههوی سهروادار کردنهکه دروست بووه .

- کهرتکردنی ههشتی :

لهم جووره کهرتکردنهدا شاعیر دیره شیعرهکه دابهشی سهر ههشت کهرت دهکات ، که نیوهی یهکهم چوار کهرت
بیئت و نیوهی دووهمیش چوار کهرت بیئت .

گرفتارم بهسیحری ، چاوهکانی ، مهستی ، فهتانت

بریندارم بهزهخمی ، سینه دوزی ، تیری ، موژگانت دیوانی ئهختەر ل ٦٧

ههر نیوهدیپیک دابهشی سهرچوار کهرت کراوه ، کهرتکردن بههوی وشهو پاش سهروای ناوهوهشی لهگهل دایه ،
ئهو وشانهی کهرتکردنهکهی پی ئهنجام دراوه (بهسیحری ، چاوهکانی ، مهستی ، بهزهخمی ، سینه دوزی ، تیری)
هاوسهروان ، ههردوو وشهی (فهتانت ، موژگانت) هاوسهروان جگهلهمهش دهنگی / ی / وهکو پاش سهروای ناوهوه
بهکارهاتوووه ، دهنگی / انت / وهکو پاش سهروای گشتی شیعرهکه بهکارهاتوووه ، سی کهرتی پییشهوه هاوسهروای
یهکترن و کهرتی چوارهم دهگهریتهوه بو سهروای گشتی هؤنراوهکه . ههموو وهستانهکانیش بههوی سهروادار
کردنهکه دروست دهبیئت .

دهکری شیوهی کهرتکردنهکه له دیره شیعی سهرهوهدا وهکو (دهبی) شیبکریتهوه / بهمجوره :

گرفتارم ، بهسیحری ، چاوهکانی ، مهستی ، فهتانت

بریندارم ، بهزهخمی ، سینهدوزی ، تیری ، موژگانت دیوانی ئهختەر ل ٦٨

- کهرتکردنی دوازدهیی :

لهمجوره کهرتکردنهدا شاعیر دیره شیعرهکه دابهشی سهر دوازده کهرت دهکات ، که ههر نیوهدیپیکی دابهش
دهبیته سهر شهش کهرت .

كوژراوى خەنجەرى موژگانى تۆم مەحبوبى نازدارم ديوانى ئەختەر ل ۷۰

لېرەدا ھەر نىوۋەدىرىك دابەشى سەر شەش كەرت كراو ، كەرتكردن بەھۇى وشەو پاش سەرواى ناوۋەشى لەگەل داپە ، ئەو وشانەى كەرتكردنەكەى پى ئەنجام دراو (ئەسىرى ، مېخنەتى ، ھىجرانى ، يارى ، كوژراوى ، خەنجەرى ، موژگانى ، مەحبوبى) ھاوسەروان ، ھەروھەا وشەگانى (تۆم ، ۋەقادارم ، تۆم ، نازدارم) ھاوسەروان ، جگەلەمەش دەنگى / ى / لە سى كەرتى پېشەو ، ۋەكو پاش سەرواى ناوۋە بەكارھاتوۋە ، دەنگى / م / لە كەرتى داوۋە ، ۋەكو سەرواى گشتى شىعەرەكە بەكار ھاتوۋە ، سى كەرتى پېشەو ھاوسەرواى يەكترن ، كەرتى چوارەم دەگەرئىتەوۋە بۇ سەرواى گشتى ھۇنراوۋەكە ، دەنگى / م / لە سەرواى دوو كەرتى داوۋەش يەككىيان دەگەرئىتەوۋە بۇ سەرواى گشتى ھۇنراوۋەكە و ئەوى تىرشىيان بۇسەرواى ناوۋەدى دېرە شىعەرەكە دەگەرئىتەوۋە كە دەنگى / ى / ۵ ، سەرواى پېشەوھىيان پېكھېناوۋە ، ھاوسەرواىبۇونى ئەم وشانە و دووبارەبوونەوھىيان جۇرىك لە رېتم دروست دەكات ، كە ھىزىكى زۇرى داوۋە بە رېتم . ھەر ۋەستانىكىش بەھۇى سەروادار كىرەكە دروست بوۋە .

ئەختەرى شاعىر ھەولى داوۋە دەست رەنگىنى و ھىزو تواناى شاعىرىتى خۇى لە راكېشانى سەروا بۇ ناوۋەدى دېرەكان نىشان بدات ، لە رېگەى ھونەرەكانى رەوانبېزى ، مۇسىقاى شىعەرەكانى بەجۇرىك لېكردوۋە كە خويىنەر ئارەزوى خويىندەوۋە شىعەرەكانى بكات .

- تصريح :

يەككە لە ھونەرەكانى جوانكارى برىتېيە لەوۋى ((وشەى كۇتايى نىوۋەدىرى يەكەم ۋەكو وشەى كۇتايى نىوۋە دېرى دوۋەم بېت لە رپوى كېش و سەروا شىكردنەوۋە رېزمانى)) ئەم ھونەرەش شاعىر دەيكات بۇ سەرنج راكېشانى خويىنەر ، چونكە ((كۇتايى دېرو تەنانەت لەتە شىعەر شوپنى نىشتنەوۋە شەپۇلەكانى ئاوازو لەنگەر گرتنى ئىقاعە ، بايەخىكى تايبەتى ھەيە ، بۇيە وشەى كۇتايى و بەتايبەتىش دەنگى كۇتايى دەورىكى گەورەى ھەيە لە راگرتنى زاپەلەى سەراپاى دېر و لەت))^۱ ئەم ھونەرەش ئاوازەيەكى خۇش دەدا بە دېرە شىعەرەكە و رېتمى سەرواى دېرە شىعرىش بەھىز دەكات . بۇنموۋە :

فېدات بە تاكەى ئەم جەورو جەفايە

بە ھىجران كوشتنى عاشق خەتايە ديوانى ئەختەر ل ۶۴

ۋشەكانى (جەفايە - خەتايە) لە رپوى كېش و سەروا شىكردنەوۋە رېزمانى ۋەكو يەكن بەمجۆرە :

- لە رپوى عەرپوزوۋە ھەردووكيان پى (تفعلە) ى (فاعولن) ن .

- لە رپوى سەرواۋە ھەردووكيان ھاوسەروان و (ايە) سەرواى ھەردووكيانە .

- تصريح :

يەككە لە ھونەرەكانى جوانكارى وشەيى ، ((شاعىر بەرانبەر ھەموو وشەكانى لەتى يەكەمى دېرەشىعەرئىك ۋەيان زۇربەيان وشەى ھاوكېش و سەروا لە لەتى دوۋەمدا دەبىنئىتەوۋە))^۲ كەواتە شاعىر بەو ھۇيەوۋە ھاوسەنگىيەك لە نىوان وشەكانى نىوۋە يەكەم و نىوۋە دېرى دوۋەمى شىعەر دروست دەكات ، بەو شىوۋەيەش مۇسىقاى شىعەرەكە بە ھاوكېش كردن و ھاوسەروا كردنى وشەكانى ناو دېرە شىعەر ساز دەكرېت .

۱ . الدكتور حسن محمد نورالدين ، العقد البديع فى فن البديع ، الطبعة الاولى ، دار المواسم ، ۲۰۰۰ ، ص ۲۳۱

۲ . عزيز گەردى ، سەرواسازى لە شىعەرەكانى جزيردا ، گۇقارا زانكۇيا دەمۇك ، ژمارە ۶ ، ۱۹۹۹ ، ل ۸۱

۳ . الدكتور حسن محمد نورالدين ، العقد البديع فى فن البديع ، ص ۲۹۲

بۇ نمونه شاعىر دەلىت :

گرفتارم بە سىجرى چاوهگانى مهستى فهتانت

بريندارم بە زهخمى سینهدوزى تىرى موژگانى ديوانى ئەختەر ل ۶۸

له نیوهى يهكهم وشهگانى (گرفتارم - به سىجرى - چاوهگانى مهستى - فهتانت) بهرامبەر وشهگانى (بريندارم - بهزهخمى - دوزى تىرى - موژگانى) وهستاوه ، كىشى وشهگان له دهرهوهى شيعرهكه بهم شیوهيه :

گرفتارم به سىجرى چاوهگانى مهستى فهتانت
مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

لېردها ئەو وشانهى (تصریح)يان دروست کردووه بهدوای يهگدا هاتوونهو ، شاعىر رېتمى ناوهوهى پى بههيز کردووهو بههوى دووبارهکردنهوهى هاوگيش و هاوسهروا ، لهسەر بنهمای هاوشوینى دروست بوون .

دهخيلت بم له عوشاقت مهرنجه

دل و دينم فيداى ئەم لار و لهنجه ديوانى ئەختەر ل ۶۷

لېردها ئەم دوو وشهى (تصریح)يان دروست کردووه وشهى تريان له نيوان هاتووه ، كه له نیوهى يهكهم وشهگانى (دهخيلت بم ، مهرنجه) بهرامبەر نیوهى دووم (دل و دينم ، لارولهنجه) وهستاوه ، كىشى وشهگان له دهرهوهى شيعرهكه بهم شیوهيه :

ده خى لت بم له عوش شاقىت مه رهن جا
د ل و دى نم فى دای ئەم لا روو لهن جا
ب - - - ب - - - ب -
مفاعيلن مفاعيلن فاعلن

ههروهها لهم دېردها

فيداى چاوى سياهت بوو ، ئەگەر هوش و دلتيكم بوو

به تاراجى نيگاهت چوو ، ئەگەر عهقل و ئەگەر دينه ديوانى ئەختەر ل ۶۱

له نیوهى يهكهم (فيداى چاوى سياهت بوو ، ئەگەر هوش و) بهرامبەر (بهتاراجى نيگات چوو ، ئەگەر عهقل و) وهستاوه ههردووکیان هاوگيش و هاوسهروان .

شاعىر رېتمى شيعرهگانى بههيز دهكات بههوى دووبارهکردنهوهى وشهى هاوگيش ، لهسەر بنهمای هاوشوینى .
وهك :

نهونهماما بۇ نيگهى تۇ دهروونم لهتلهته

چاوى بى مهيلت لهگهڻ من عهپنى دهرد و زيللهته ديوانى ئەختەر ل ۶۸

وشهگانى (لهتلهته - زيللهته) هاوگيشن و هاوسهرواشن ، ههردووکیان لهسەر كىشى (فاعلن)هاتوون و ئەو هاوسهنگيهى له دووبارهبوونهوهيان ههستى پيدهكريت ، چهشهيهك بهخوينەر دهداث و جوړه مؤسيقاياهك دروست دهكات .

- هاوتەريبي پيکهاتهي :

ھاوتەریبی پیکھاتەیی جوړیکه له دووباره‌کردنه‌وهو ((رڼه‌گه‌زیکې بنیادییہ ، له‌سەر دووباره‌کردنه‌وهی هندیك پارچە‌ی یه‌کسان دوه‌وستیت له ئەنجامدا ئاوازیکی موزیکی دهبه‌خشیت))^۱ واتە ئەو ھاوسه‌نگیہ پړیک و پیکه‌یہ له نیوان هەردوو له‌تی دپره شیعەر ، ئەم ھاوتەریبیەش سەرچەم لایه‌نه دهنگیه‌کان و لایه‌نه‌کانی تری وه‌ک ریزمانی و عەرورزی و واتایی ده‌گریته‌وه . به‌مه‌ش ریتمی ناوه‌وهی شیعەر به‌هیز ده‌کات و جوانیہ‌گه‌شی به‌هیز ده‌کات ، به‌مه‌ش چپز به‌خوینەر دهبه‌خشیت ، بۆنمونه شاعیر ده‌لیت :

ئەسیری میخه‌تی هیجرانی تۆم یاری وه‌فادارم

کوژراوی خه‌نجه‌ری موژگانی تۆم مه‌حبووبی نازدارم دیوانی ئەختەر ل ۷۰

له‌رووی پیکه‌تە‌ی زمانییە‌وه ھاوشیوه‌بوونیکی ته‌واو له‌ نیوان هەردوو نیوه دپره‌گه‌دایه ، هەردوو له‌ت له‌ به‌شی نیهاد و گوزاره پیکه‌تووه ، هەردوو دپره‌که له‌ رووی ماناو ده‌لالییە‌وه تەریبی یه‌کترین . هەروه‌ها له‌ رووی ھاودپیری ، واتە له‌رووی پیکه‌وتنی پارچه‌کان له‌ رووی کیشه‌وهو ، له‌ رووی ھاوده‌نگییە‌وه که‌مه‌به‌ست پیکه‌وتنی پارچه‌کانه له‌ ده‌نگدا ھاوشیوه‌ن ، له‌رووی ژماره‌ی بپه‌گه‌وه‌ش ھاوشیوه‌ن . به‌م شیوه‌یہ ھاوتەریبی له‌ نیوان هەردوو نیوه دپره‌گه‌دا هه‌یہ ، ئەمه‌ش ریتمیکی تره شاعیر دروستی ده‌کات به‌و هۆیە‌وه ھاوسه‌نگی له‌ نیوان هەردوو دپره‌که دروست ده‌بی‌ت ، خوینەریش زۆر به‌ئاسانی هه‌ست به‌مجۆره ریتمه ده‌کات که له‌ ھاوتەریبی دروست ده‌بی‌ت . ئەمه‌ش توانای زالبوونی شاعیر به‌سەر زمان و هونەری شیعەر نووسین پیشان ده‌دات

گرفتارم به‌ سیحری چاوه‌کانی مه‌ستی فه‌تانت

بریندارم به‌ زه‌خمی سینه‌دوزی تیری موژگان‌ت دیوانی ئەختەر ل ۶۸

لپه‌دا نیوه دپیری یه‌که‌م و دووه‌م له‌ رووی پیکه‌تە‌ی زمانییە‌وه ھاوشیوه‌بوونیکی ته‌واو له‌ نیوانیاندا هه‌یہ ، هەردوو له‌ت له‌ به‌شی نیهاد و گوزاره پیکه‌توون ، هەردوو دپره‌که له‌ رووی ماناو ده‌لالییە‌وه تەریبی یه‌کترین . چونکه ئەگەر به‌وردی سه‌یری مانای دپره‌که بکه‌ین هەردوو دپره‌که له‌ رووی واتاو ده‌لاله‌ته‌وه تەریبی یه‌کترن ، شاعیر له‌ نیوه‌ی یه‌که‌مدا (گرفتارم ، به‌ سیحری ، چاوه‌کانی ، مه‌ستی ، فه‌تانت) به‌تەریبی له‌گه‌ل (بریندارم ، به‌ زه‌خمی ، سینه‌دوزی ، تیری ، موژگان‌ت) هەروه‌ها جوړیک له‌ ھاوشیوه‌ییش له‌حاله‌ته‌کاندا ده‌بینری وه‌ک له (گرفتارم – بریندارم) (به‌سیحری – به‌زه‌خمی) ...

هەروه‌ها له‌ رووی ھاودپیری واتە له‌رووی پیکه‌وتنی پارچه‌کان له‌ رووی کیشه‌وهو ، له‌ رووی ھاوده‌نگییە‌وه که‌مه‌به‌ست پیکه‌وتنی پارچه‌کانه له‌ ده‌نگدا ھاوشیوه‌ن ، له‌رووی ژماره‌ی بپه‌گه‌وه‌ش ھاوشیوه‌ن .

گرفتارم // بریندارم = ئاوه‌لناو + جیناوی که‌سی یه‌که‌می تاک

به‌ سیحری // به‌ زه‌خمی = ئامراز + ناو + ئامراز

چاوه‌کانی // سینه‌دوزی = ناو + ئامرازی خسته‌ن پال

مه‌ستی // تیری = ئاوه‌لناو + ئامرازی خسته‌ن پال

فه‌تانت // موژگان‌ت = ئاوه‌لناو + جیناوی که‌سی دووه‌می تاک

به‌م شیوه‌یہ ھاوتەریبی له‌ نیوان هەردوو نیوه دپره‌گه‌دا هه‌یہ ، ئەمه‌ش ریتمیکی تره شاعیر دروستی ده‌کات به‌و هۆیە‌وه ھاوسه‌نگی له‌ نیوان هەردوو دپره‌که دروست ده‌بی‌ت ، خوینەریش زۆر به‌ئاسانی هه‌ست به‌مجۆره ریتمه

^۱ . نعمت الله حامد نه‌یلی ، شیوازه‌ری تیورو پراکتیک ، نامه‌ی ماستەر ، کۆلیجی ئاداب ، زانکۆی ده‌وک ، ۲۰۰۶ ، ل ۱۱۱

دهكات كه له هاوتەریبی دروست دەبێت . ئەمەش توانا و زالبوونی شاعیر لەبواری زمان و هونەری شیعەر نووسین پێشان دەدات .

۲- ریتمی بێدەنگ :

- پێچ و پەخش :

ئەمە یەکیکە لە هونەرە جوانکارییە واتایبەکان و بریتییە لەوەی ((ناوی چەند شتیک بەشوین یەگەوه بێنی و لەتەك یەكتریان دابنێی و نەهێلی وشە تریان بکەوێتە نۆوانەوه ، پاشان پێچانەکە بکەیتەوه . واتە چەند وشەیهکی تر بێنی کە پەيوەندیان بە وشە پێچراوەکانەوه هەبێت ، بۆ ئەوان بگەرێتەوه ، بەبێ ئەوهی دیاری بکەي کە کام وشە بۆ کام وشە دەگەرێتەوه ، چونکە خوێنەر توانای ئەوهی هەبێت هەریەکەیان بباتەوه بۆ ئەو وشەیهی کە پەيوەندیان پێوه هەیه))^۱ واتە وشە بەرانبەر کراوەکان لە نیوهی یەگەم و دووهم پەيوەندییەکی لێکچواندنیان هەیه ، لێرەدا ریتەکان لە دووبارەکردنەوهی بەرانبەرکردنەکەدا دروست دەبێت ، کە لەخانەي ریتمی بێدەنگ دایە ، لەگەڵ پەيوەندی وشەکانیش

بۆنموونه :

گرفتارم بە سێحری چاوهکانی مەستی فەتانت

بریندارم بە زەخمی سینەدووزی تیری موژگانگت دیوانی ئەختەر ل ٦٨

لەم دێرەدا پێچ و پەخشەکە بەم شیوهیه : ژمارەي پێچەکان (گرفتارم ، سحری ، چاوهکانی مەستی ، فەتانت) ژمارەي پەخش (بریندارم ، بەزەخمی ، سینە دووزی تیری ، موژگانگت) ریزی پێچەو پەخشەکە رێکە بۆیە بەمجۆرە دەلێن پێچ و پەخشی رێک ، پەيوەندی نۆوان وشەکان لێکچواندنه ، دوست بوونی ریتەکە لە دووبارەکردنەوهی لێکچواندنهکانە ، هەر جارەي وشە بەرانبەر کراوەکان دووبارەدەبنەوه ، جولانەوهی لە ناو بێر لەگەڵدایە ، جوولەي بێر لەگەڵ وشە بەرانبەرکراوەکان دووبارە دەبێتەوه ، بەمەش ریتمیك دروست دەبێت بۆ دەنگەو دووبارە بوونەوهی زەمەنی لەگەڵدا نییه .

چاوهکانت رشتوون ، فتوای بەفەتلی من دەدەن

عیدی قوربانە ئەمن زانیوومه من قوربان دەکەن دیوانی ئەختەر ل ٦٦

لێرەدا پێچانەکە بەهۆی وشەکانی (چاوهکانت ، رشتوون) ئەنجام دراوه ، بەلام شاعیر لە جیاتی جارێک سێ جار پێچانەکە پەخش دەکات بەم شیوهیه :

- چاوهکانت رشتوون / بە فتوای بەفەتل کردن / دەکاتەوه

- چاوهکانت رشتوون / بە عیدی قوربانی من / دەکاتەوه

- چاوهکانت رشتوون / بە من قوربان دەکەن / دەکاتەوه

لێرەدا پێچ و پەخشەکە نارێکە ، چونکە ریزی وشەکانی پێچانەکە لەگەڵ ریزی وشەکانی پەخش کردنەکە تێک چوو ، بەمجۆرە هونەری پێچ و پەخشی نارێک دروست دەبێت ، ئەوهی گرینگە ئەوهیه کە لە بیرو هۆشدا دروست دەبێت و ئیستاتیکیەک بە دەفەکە دەبەخشییت ، چونکە ریتەم خوێ بەشیکە لە ئیستاتیکا .

- دژیهکی فەرهنگی :

۱ . عزیزگەردی ، رەوانبێژی لە ئەدەبی کوردیدا ، بەرگی دووهم ، جوانکاری ، ل ٦٢

دژیهکی فەرهنگی سەربە بەشی جوانکارییە لە ڕەوانبێژیدا ، ((بوونی دوو وشە هەر لە بنجدا دژ و پێچەوانە لە واتای یەکتەری))^۱ واتە وشە دژیهکەکان لە دوو سەرچاوەی جیاوازهوه هاتوون و لە بنه‌رهدا دژیهکن ، په‌یوهندی نیوانیشیان په‌یوهندییهکی دروست کراو نییه به‌هۆی ئامرازی (نا ، نه)هوه کرابێته دژیهک ، به‌لکو سروشتیه . ئەم جوهره دژیهکه جوهرهکه له دووباره‌کردنهوه ، واتە شاعیر وشه‌یهک ده‌پێنی و پاشانیش دژه‌کهی له‌گه‌ڵ ده‌پێنی و ئەمەش دەبێتە هۆی دروست بوونی ریتمی دژیهک و ریتمیکی بێدەنگیش که په‌یوهندی به‌لایه‌نی واتاوه هه‌یه ، واتە وشه دژیه‌که‌کان له‌ناو دیره شیعره‌کاندا په‌که‌یه‌تییهک له‌ دژه‌کانیان دروست ده‌کەن و ده‌بنه هۆی خولقاندنی ریتمیکی ده‌لالی قوول و ئاوازیکی دلکێش و مۆسیقای ناوه‌وهی شیعره‌که پێکدێن . ئەختەری شاعیر ئەمە‌ی به‌کارهێناوه وه‌ک بۆنموونه ده‌ئیت :

له هيجری قامهتی سهروت وهکو قومری به‌رۆژ و شهو

له باغی زیندهگی پیشهم هه‌میشه ئاهو نالینه دیوانی ئەختەر ل ٦١

وشه‌کانی شهو (رۆژ – شهو) دژ یه‌کیان دروست کردووه له‌م نیوه دێره‌دا هه‌ردووکیان پێکه‌وه ریتمیکی خۆشی داوه به‌ شیعره‌که ، دژیه‌که‌که‌ش دژیه‌کی فەرهنه‌نگیه و له‌ رووی زه‌مانه‌وه هه‌ردووکیان ناو .

له‌گویت هه‌ولی ره‌قیبان چاکه نه‌گری تاکو روح ماوه

له‌سینه‌م خاری هيجرانت به‌دهستی وه‌سلت ده‌ربینه دیوانی ئەختەر ل ٦١

(هيجرانت ، وه‌سلت) دژیه‌کی فەرهنه‌نگیه ، هيجران به‌مانای رۆشتن و کۆچ کردن دیت ، وه‌سلت به‌مانای گه‌شتن و گه‌رانه‌وه دیت ، وشه دژ یه‌که‌کان هه‌ردووکیان (فرمان)ن .

نییه غه‌یره‌ز جه‌فا پیشهم که‌چی که‌ج خولقه جانانم

ئهمه‌ش مه‌علومه ته‌زویری ره‌قیبی شوومی به‌دکاره دیوانی ئەختەر ل ٦٢

وشه‌کانی (جانانم ، ره‌قیب) هه‌ردووکیان ئاوه‌ئاناون دژیه‌کی فەرهنه‌نگین ، وشه‌کان له‌ سیفه‌ت دژیه‌کن ، جانان واته‌ خۆشه‌ویست ، ره‌قیب واته‌ دوژمن ، ئەمە‌ش دوو کرده‌وهی دژیه‌کن .

- به‌رانبه‌ری :

ئهمیشه یه‌که‌که له‌ هونه‌ره‌کانی جوانکاری واتایی و ((بریتیه له‌وهی وتارییژ چهند شتیکی موته‌ناسیب بلی جا موقابله‌کانیشیان به‌شوینی ئه‌وانا بێنی))^٢ له‌م هونه‌ره‌دا شاعیر ریتمیکی بێدەنگ دروست ده‌کات و شان به‌شانی ریتمه‌ ده‌نگیه‌که ریتمی گشتی دێره‌که ده‌وله‌مه‌ند ده‌کات ، ئەم ریتمه‌ش به‌هۆی دووباره‌کردنه‌وهی به‌رانبه‌رکردنی وشه‌کان دروست ده‌بێت ، به‌و پێیه‌ی هه‌موو دووباره‌کردنه‌وه‌یه‌ک ریتمی‌ک دروست ده‌کات ، ئەو ریتمه‌ی له‌ به‌رانبه‌ری دروست ده‌بێت ریتمی‌که به‌ بیرکردنه‌وه هه‌ستی پێده‌که‌ین .

ئهم هونه‌ره هه‌ندێ جار له‌ شیوه‌ی له‌ دژیه‌ک ده‌رده‌که‌وی به‌وه‌ی شاعیر ((چهند وشه‌یه‌ک دینی ئینجا به‌ریکی په‌که‌یه‌که دژه‌کانیان دینی))^٣ وه‌ک بۆ نمونه :

له‌لای تۆ ، بێ من ، هاوین به‌هاره

له‌کن من فه‌سلی گوڵ زستانه‌ بێ تۆ دیوانی ئەختەر ل ٦٧

١ . ئیدریس عه‌بدوللا ، جوانکاری له‌ئەده‌بی کوردیدا ، ٧٩

٢ . مه‌لا عبدالکریمی مدرس ، بدیع و عه‌روزی نامی ، چاپخانه‌ی دار الجاحظ ، بغداد ، ١٩٩١ ، ١١

٣ . عزیز گه‌ردی ، ڕه‌وانبێژی له‌ ئەده‌بی کوردیدا ، به‌رگی دوهم ، ٧٤

به‌رانبه‌ری به‌م شیوه‌یه له نیوه دیری یه‌که‌مدا هاتوو : وشه‌ی (له‌لای تو بئ من ، هاوین به‌هاره) به‌رانبه‌ر وشه‌کانی (له‌کن من ، فه‌سلی گول زستانه بئ تو) کراون و په‌یوه‌ندییه‌کی دژیه‌کیان دروست کردوو ، به‌مه‌ش به‌رانبه‌ری دروست ده‌بیت .

یا له شیوه‌ی لیچوو دهرده‌که‌ویت واته له‌م هونه‌ردا وشه به‌رانبه‌ر کراوه‌کان په‌یوه‌ندییه‌کی لیچووین هه‌یه . وه‌ک له‌م نموونه بو‌مان دهرده‌که‌ویت :

من ده‌زانم چاوه‌کانت مولکی دین و پیران ده‌کهن

په‌رچهم و نه‌گریجه‌کانت فه‌سلی جیسم و جان ده‌کهن دیوانی نه‌خته‌ر ل ۶۷

له‌مجۆره به‌رانبه‌رکردنه‌دا شاعیر وشه‌کانی (ده‌زانم چاوه‌کانت ، مولکی دین و پیران ده‌کهن) به‌رانبه‌ر وشه‌کانی (په‌رچهم و نه‌گریجه‌کانت ، فه‌سلی جیسم و جان ده‌کهن) کردوو ، به‌ په‌یوه‌ندییه‌کی لیچواندن ، به‌مه‌ش به‌رانبه‌ری دروست ده‌بیت .

- ریتمی گفتوگۆ و گیرانه‌وه:

مه‌به‌ست له‌م جۆره ریتمه ریتمیکی بیده‌نگه ، که له‌سه‌ر بنه‌مای گیرانه‌وه ، که شاعیر یا به‌ته‌نیا به‌شدار تیدا ده‌کات ، یا له رپی گفتوگۆ وه دروست ده‌بی ، که له گفتوگۆکه‌دا هه‌ست به‌خیرایی تری ریتمه‌که ده‌کریت ، گفتوگۆکه‌ش له نیوان شاعیر و که‌سی دووه‌می تاکه که که‌سی به‌رامبه‌ره ، ریتمه‌که‌ش و خیراییه‌که‌شی بو نه‌و گفتوگۆیه ده‌گه‌ریته‌وه ، هه‌روه‌ها ریتمی گفتوگۆکه له دووباره‌کردنه‌وه په‌یداده‌بیت ، که دووباره‌کردنه‌وه‌که شان به‌شانی سه‌روای شاعیره‌که نه‌رکی موسیقایی و ریتمی خۆی هه‌یه ، نه‌مجۆره ریتمه هه‌ندی جار ده‌چیته‌ خانه‌ی ریتمی ده‌نگداریش ، چونکه وشه‌کانی نیو دیره شاعیر ، هه‌ندی جار به‌شیوه‌ی ستوونی دووباره‌ده‌بنه‌وه^۱ . بو نموونه :

وه‌کو دوشمن به‌خوینم تینوو چاوی سپاره‌نگی

فیتنه‌جۆیه وا ده‌زانی کافر مه‌وتوو مه‌چه‌نگی

له‌به‌ر دهرد و جه‌فای چه‌ند ساله‌ خه‌سته‌و و هه‌مه‌می مه‌رگم

به‌ ئیسته‌یه‌زا نه‌میسته‌ لیم ده‌پرسی : بو وا بئ رهنگی؟

نه‌گه‌ر سه‌د جار جه‌فاکا مورغی دل مومکین نییه‌ راکا

ده‌ئ : به‌ئکه به‌ نالینم بکا روحمی دئی سه‌نگی

نه‌من مه‌خمووری نه‌شه‌ی چاوی سه‌وزم موخته‌سیب دائیم

له‌ که‌م عه‌قلی ده‌کا زه‌جرم که مه‌ستی بادهبی به‌نگی

ده‌کا مولحید که ئینکاری قیامه‌ت پئی ده‌ئیم مردوو

نه‌گه‌ر ئیقرار نه‌کا نه‌وسا که هه‌ستا قامه‌تی شه‌نگی

به‌ خۆی بئ ره‌حمه‌ دلدارم وه‌گه‌رنه‌ با ره‌قیب سه‌گ بئ

به‌شه‌و فرسه‌ت ده‌بی بپتن عیاده‌ت کا به‌بی ده‌نگی

گوتم : چاوم که خه‌تتی عه‌شقی رووته‌ مائی و پیرانه

گوته‌ی : زۆر دووره (نه‌خته‌ر) بیته‌ سه‌ر رۆم له‌ شگری زه‌نگی

دیوانی نه‌خته‌ر ل ۶۳

۱ . عه‌زیز گه‌ردی ، سه‌رواسازی له‌ شاعیره‌کانی جزیریادا ، ل ۵۲

ئەمچۆرە دامەزراندنە زياتر بۇ نیشاندىكى شاعىرو تەكنىكى شىعر نووسىنە ، رېتىمى شىعرەكە رېتىمىكى بېدەنگە ، خويىنەرى ئەم دەقە خۇى ھەست بەگىرپانەوۋو گىتوگۆكە دەكات ، ئەم شېۋە دارپشتنە جگە لەۋەى ئەركى بەستىنەۋەى واتا لە نيوان دېرەكاندا دەگرېتە ئەستۆ ، رەنگدانەۋەى راستەوخۇى بارى دەروونى شاعىرە ، كە دەكرى بېلىن رېتىمىكى دەروونىشى ھەيە و پەيوەندى بەلایەنى دەروونى شاعىرەۋە ھەيە ، چونكە لە دېرى يەكەمەۋە تا كۆتايى شاعىر نائومىدى خۇى دەردەبېت ، تا لە گىتوگۆكەى دېرى كۆتايىشدا يارەكەى پاساۋ بۇ بەھانەكانى شاعىر دېنىتەۋە كە دەلى (گوتەم – گوتى) .

- رېتىمى دەروونى :

ئەمچۆرەشيان دەچىتە خانەى رېتىمى بېدەنگەۋە ، ئەم چۆرە رېتىمە زياتر جولانەۋەيەكە لە بېرى ۋەرگرى شىعر دروست دەبېت ، واتە پەيوەندى بەلایەنى دەروونى خۇدى شاعىرەۋە ھەيە ، كە لەناخىايەتى و دروست دەبېت و دەگۆرېت ، ھەر بۇيە بە گۆرانى بارى دەروونى شاعىر ، ھەندى جار دوو حالەتى پېچەۋانە لەچوارچىۋەى دېرە شىعېرىكدا يا كۆپلەيەكى شىعېرىدا بەدى دەكرېت . رېتىمەكە لە كاتى ھەلسەنگاندى دەقەكە بە دەرخستى بارى دەروونى شاعىر ھەستى پېدەكرى^۱ . شىعر رەنگدانەۋەى ناخى شاعىرە ، بۇيە ئاسايىيە گەر دوو حالەتى پېچەۋانە لە ناۋ يەك دېرە شىعر دابېت ، خۇدى شاعىر بى ئاگايە لەۋو حالەتە دەروونىيە و ئەۋو پېچەۋانەيىيەش لاي ئەختەر ھەستى پېدەكرېت:

بە لوتف و مېھربانى سەيدى كرم ، ئىستەكەم زانى

كە ئاشووبى دل و رووح و بەلایى دىن و دونىايە ديوانى ئەختەر ل ۶۳

لېرەدا ئەۋە دەردەكەۋېت لە نىۋەى يەكەم شاعىر باسى خۇشەۋىستى يارەكەى دەكات ، بەلای شاعىرەۋە لوتف و مېھربانى يار خۇش بوو ، بەلام ھەر زوو لە نىۋەى دوۋم شتى تازەى بۇ دەردەكەۋېت و بۇيە پاشگەز دەبېتەۋە ئىنجا ھەموو ئەۋوشتانە پېچەۋانە دەكاتەۋە ، كە ئاشووبى دل و رووح و بەلایى دىن و دنيايە ، ئەم پېچەۋانە كىرەنەۋەيەى شاعىر حالەتى دەروونى شاعىرە و رېتىمى دەروونى دروست دەكات ، بۇيە راست و دروستە ئەگەر بگوتېت ؛ ھەموو ئاۋازو رېتىمىك لە شىعېردا پەيوەندى راستەوخۇى بەبارى دەروونى شاعىرەۋە ھەيە ، چونكە رەنگدانەۋەى بارى دەروونى شاعىرە .

دەسا خۇت و جوانىت چاۋەكەم روحمى بەھالەم كە

بەھىجران مەمكۆزە بەس بى ، فېدات بىم جار ھەر ئەم جارە ديوانى ئەختەر ل ۶۲

لېرەدا شاعىر باس لەخۇشەۋىستى يارەكەى دەكات ، بۇئەۋەى فرىاي كەۋى ، كەئەمەش حالەتتىكى دەروونى شاعىرەۋە رېتىمى دەروونى دروست كىرەۋە .

- تەۋەرەى سېيەم :

لەم تەۋەرەدا باس لە رېتىمى دەنگدار دەكەين ، كە رېتىمىكى جىگىرە ، چونكە تايبەتە بەكېش و سەروا ، كە كېش و قالبەكېش و رېتىمى ھەريەك لەقالبەكېشەكان و گۆرانكارىيە ەرووزىيەكان (زىحاف و عىللە)كان دەگرېتەۋە ، دواترىش چەند لايەننىكى سەرواى دەردەۋەى شىعر دەخەينەپوۋ .

- رېتىمى كېش و قالبە كېشى شىعەرە كوردىيەكانى (ئەختەر) :

^۱ . شاھۇ سەيد ، دلالات البناء الايقاعى فى الشعر ، ص ۸۰

ئەختەر وەك ھەر شاعیر یېكى كلاسكى كوردى زۆربەى شىعرە كوردىيەكانى لەسەر كىشى عەرووزى ھۆنراوئەتەو ، ھەر قالبەكەيشىكىش چەند شىوئەيەكى جىاوازى رىتمى ھەيە ، كىشەكان لە لايەن شاعىرەو بە رېژەى جىاواز بەكارھاتوون ، زۆربەيان كىشى (ھەزەج)ن ، پاشان رەمەل دىت ، قالبە كىش و رىتمى قالبە كىشەكان بەم شىوئەيەن ، كەلە خوارەوئەدا دەخريئە روو :

۱- كىشى ھەزەج :

ئەم جوۆرە كىشە لە خانەى يەكەمى شىعرە كوردىيەكانى شاعىر دىت . ھەزەج يەكەكە لەو كىشانەى رېژەيەكى زۆرى شىعرى كلاسكى كوردى پىكدەھىئىت ، ئەم رېژە زۆرەش بۆ گونجانى كىشە كەلەگەل سروسىتى زمانى كوردى و گونجانى مۇسقىاى كىشەكان لەگەل ئارەزووى شاعىرانى كلاسكىدا دەگەرپىتەو .

- ھەزەجى ھەشتى تەواو : رىتمى ئەم قالبە كىشە بەم شىوئەيە يە (مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن) × ۲ (۴ - ۴ - ۴ - ۴)

بە بەزمى وەسلى تۆ تا خاترى مېحنەتكەشىم دوورە

ب --- ب --- ب --- ب ---

لە چەنگى جەورو غەم نالەم بە وپنەى تارو تەنبوورە

ب --- ب --- ب --- ب ---

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

۴ ۴ ۴ ۴

دىوانى ئەختەر ل ۶۳

دووبارەكردنەوئەى چوار يەكەى رىتمى (مفاعيلن) بە شىوئەيەكى يەكسان رىتمىكى بە ھىزى دەبىت ، ئەويش لەبەر يەكسانى زەمەنى دووبارەكردنەوئەى ، كاتىك چوار يەكەى (مفاعيلن) بەدوای يەكتردا دووبارەدەبىتەو ، رىتمىكى خۆش دروست دەبىت ، كە دابەشكردنى شانزە بىرگەى يەكەمى لەتى يەكەم بەشىوئەيەكى يەكسان بەسەر چوار يەكەى رىتمى ، پاشان دووبارەكردنەوئەى ئەو يەكانە ، جگە لە دابەشكردنى بىرگەكانى ناو ھەريەك لە يەكە رىتمىيەكان كە شىوئەيەكى يەكسانى ھەيە (ب ---) ، يەك بىرگەى كورت و سى بىرگەى درىژ لە ناو ھەريەكەيەك ، ھەموو دابەشكردنىكى يەكسان دووبارەكردنەوئەيەكى يەكسان دروست دەكات ، ھەموو دووبارەكردنەوئەى يەكسانىش رىتمىكى بەھىز دروست دەكات ، بەھىزترىن رىتمى قالبەكەيشەكانى ھەزەج ، ھەزەجى ھەشتى تەواو . بۆيە بە كىشى ھەزەجى ھەشتى تەواو دەوترىت (كىشى گۆرانى) ، ئەو كىشە ساف و ئاھەنگدارە لە دووبارەبوونەوئەى پىي (مفاعيلن) ، كە لە بىرگەيەكى كورت و سى بىرگەى درىژ پىكھاتوو ، لەگەل زەوقى گۆرانى كوردى گونجاو ، كاتىك چوار يەكەى (مفاعيلن) بەدوای يەكتردا دووبارەدەبىتەو وەك ئەوئەيە سى لىدان لە شتىك بدرىت و پاشان لىدانى چوارەم ، كەلە سى لىدانەكەى پىشەو بەھىزترە ، لە دووبارەبوونەوئەى لىدانى چوارەم رىتم دروست دەبىت .

- ھەزەجى شەشى مەحزوف : (مفاعيلن مفاعيلن فعولن) × ۲

دابەشكردنى يەكە رىتمەكانى ئەم قالبە كىشەى ھەزەج بەم شىوئەيە (۴ - ۴ - ۳)

سەرم كىژ و دلم بىرئانە بى تۆ

ب --- ب --- ب ---

لە دوورىت پىشەكەم گرىانە بى تۆ

دىوانى ئەختەر ل ۶۷

۱ . عبدالرزاق بىمار ، كىش و مۇسقىاى ھەلبەستى كوردى ، چاپى يەكەم ، دار الحریه للگباة ، بغداد ، ۱۹۹۲ ، ل ۶۸

ب --- ب --- ب ---

مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن

۴ ۴ ۳

ئەم قالمىسى ھەزەج سى ىەگەى رىتمى ھەىە گە دونىان چوار برگەىىن و ىەگىكىان سى برگەىىە ، دووبارەكردنەوھى برگەگانى ناو ىەگە رىتمىىەگان ھاوشىوھى ىەگترن ، رىتمى ئەو قالمى لى رىتمى قالمى چوار ىەگە خىراترە ، چونكە دووبارەكردنەوھى خىراترە ، ئەویش بە ھوى كورتى زمەنى دووبارەكردنەوھىگەوھىە .

۲- كىشى رەمەل :

ئەمچۆرە كىشە لى خانەى دووھى شىعرە كوردىيەگانى شاعىر دىت . رەمەل ىەگىكە لىو كىشانەى لىگەل كىشى ھەزەج رىژەىەكى زۆرى شىعرى كلاسكى كوردى پىكدەھىىن ، ئەم رىژە زۆرەش بەھەمان شىوھى پىشوو بو گونجانى كىشە كەلەگەل سروسىتى زمانى كوردى و گونجانى مۇسىقاى كىشەگان لىگەل ئارەزووى شاعىرە كلاسكىيە كوردىيەگانمانە .

- رەمەلى ھەشىتى محزوف :

(فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلن) × ۲ (۴ - ۴ - ۴ - ۳)

من دەزانم چاوەكانت موئكى دىن وئران دەكەن

ب --- ب --- ب --- ب ---

دىوانى ئەختەر ل ۶۶

پەرچەم و ئەگرىچەكانت قەسدى جىسىم و جان دەكەن

ب --- ب --- ب --- ب ---

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلن

۴ ۴ ۴ ۴

- زىحاف و عىللە لى شىعرە كوردىيەگانى (ئەختەر)دا

زىحاف و عىللە ئەو گۆرانە ەروزىيانەن كەدەچىتە سەر (پى)يەگانى دىپرە شىعرك ، ئىنجا گۆرانەكە زىادكردن بىت يا كەمكردن ، زىحاف و عىللە لى شىعردا مۇسىقا خۇش دەكات ، چونكە شىوھى نوئى رىتم دروست دەكەن .

- كىشى ھەزەج :

ئەم كىشە و قالمىكىشەگانى رىژەى (۷۵%) شىعرە كوردىيەگانى شاعىر پىكدەھىىن .

ھەزەجى شەشى مەحزوف :

رىتمى بنچىنەى كىشى ھەزەج (مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن) ە ، لى ھەزەجى شەشى مەحزوف رىتمە بنچىنەىيەكە (مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن) ە وەگو خوى دەمىنى ، تەنیا پى كۆتایى (حەزف) ى دەچىتە سەر و دەبىت بە (فعولن) .

مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن

مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن

رىتمى كىشەكە لى (۴ - ۴ - ۴) ە وە دەبىتە (۴ - ۴ - ۳) ، ئەمەش خىراىيەك بەرىتمەكە دەبەخشىت ، چونكە ھەموو كەمكردنەوھىەك رىتم خىرا دەكات . بۇ نموونە :

/دەخىلت بىم/ لى عوشاشافت/ مەرىنچە

مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن

دل و دینم / فیدای ئەم لا / رولەنجه

مفاعیلن مفاعیلن فاعولن

- رەمەلی هەشتی محزوف :

کیشی رەمەل لە شیعەرەکانی (ئەختەر)دا لە خانەى دووهم دیت کە پێژەگەى (٢٥٪)ى شیعەرەگوردیەکانى پیکدەهینى . ریتى بنچینەى لە کیشی رەمەلى شەشى بەم شیۆهیهیه (فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن) ، سى یەگەى چوار برگەیهیه کە (٤ - ٤ - ٤) دووبارەدەبیتهوه ، ئەم کیشە لە شیعری کلاسیکی گوردیدا بە زیادکردنى یەگەیهکی ریتى (فاعلاتن) بۆ ریتە ئەساسیەکە بە شیۆهى (فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن) واتە بەشیۆهى هەشتى بەکارهاتوو ، کیشەکە دەبیته چوار یەگەى ریتى چوار برگەى ، پاشان گۆران لە یەگەى کۆتایى چوارەم روودەدات و دەبیته یەگەیهکی سى برگەى بەم شیۆهیهى خوارەوه :

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

حەزف

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلن

- ب - - ب - - ب - - ب -

٤ ٤ ٤ ٣

واتە ریتى بنچینەى (٤ - ٤ - ٤ - ٤) دەگۆریت بۆ (٤ - ٤ - ٤ - ٣) ، یەك یەگەى سى برگەى (فاعلن) بۆ ریتەکە زیاد دەبیته . واتە تەنیا لە پێیهکانى کۆتییداىه کە (فاعلاتن) دەبیته (فاعلن) وەك بۆنموونه :

/ من دەزانم / چاوهکانت / موئى دل وى / ران دەکەن

/ پەرچەم و ئەگ / رىجەکانت / قەسدى جىسم و/جان دەکەن دیوانى ئەختەر ل ٦٦

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلن

- وهستانی عەرووزى :

مەبەست لە وهستانی عەرووزى وهستانە بەهۆى کۆتایى هاتنى (پى)ى ناو دێره شیعەر ، وەکو دەزانریت هەردێره شیعریکی عەرووزى لە ژمارەیهك (پى) پیکهاتوو ، لە دووبارەکردنەوهى (پى)یەکانى ناو دێره شیعەر ریتە دروست دەبیته . لەگەل کۆتایى هاتنى پێیهکانى ناودێره شیعەر ، ریتە بەهێزتر دەبیته . واتە لەگەل کۆتایى هاتنى (پى)یەکانى ناو دێره شیعریك ، ئەگەر هاتوو وشە و پیکهاتە لەگەل (پى)یەکە کۆتایى پى هات ئەوه جۆریك لە وهستان پیکدیت کە بە (وهستانی عەرووزى) ناو دەبریت ، ئەوکاتە ریتە بەهێزتر دەبیته وەك بۆ نموونه :

/ ئەمان ساقى / دلئى شەیدا / لە جەورى دى / دە غەمگینە /

ب - - ب - - ب - - ب -

/ لە نەشئەى چا / وەگەى مەستت / پىیالە پر / کە بۆم بینە / دیوانى ئەختەر ل ٦٨

ب - - ب - - ب - - ب -

مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن

ئەگەر سەیرى (پى)یەکانى ناو ئەم دێره شیعەرە بکەین پیکهاتوو لە هەشت (پى)ى (مفاعیلن) . (پى)ى یەگەم لە گریى (ئەمان ساقى) کە کۆتایى پیکهاتەکەو کۆتایى (پى)یەکە بەیهگەوهن ، (پى)ى دووهمیش لەگەل وشەى (شەیدا) کۆتایى دیت ، سێیەم و چوارەمیش لەگەل فریزەکانى (جەورى ، دى ، دە ، غەمگینە) کۆتایى دیت ، بۆیه

ئەگەر كۆتايى (پى) يەكانى دېرە شىعر لەگەل كۆتايى وشە يان پېكھاتەبىت ، ھىزى رېتمەكەى زياتر دەبىت ، بەلام ئەگەر كۆتايى (پى)ى وشە لە ھەمانكاتدا واتاش كۆتايى پى بىت ئەو ھالەتە سى رېتمى دەبىت : كۆتايى پى ، كۆتايى وشە ، كۆتايى واتا ، يان بە واتايەكى تر رېتمەكانى (ۋەستانى عەرۋوزى ، ۋەستانى رېزمانى ، ۋەستانى واتايى) يەك دەگرەنەو ، بۆيە لەم نمونەى سەرەودا پى دووم لەھەر نيوە دېرىك رېتمىكى بەھىزى دەبىت ، چونكە كۆتايى پى و كۆتايى وشە و كۆتايى واتاي لەگەل .

بەلام ئەگەر پىيەكانى دېرە شىعريك لە ناوەرەستى وشەدا كۆتايى بىت ، ئەوكات رېتمەكەى ۋەكو نمونەكەى پىشەوۋە نابىت ، تەنيا لە ۋەستانى پىيەكان (ۋەستانى عەرۋوزى) دەبىت ۋەك لەم نمونەيەدا :

/ بە نەشئەى با / دەيى حوسنى / مەلاحەت تا / كو سەرگەرمى /
 --- ب --- ب --- ب --- ب
 / دەكەى ئا زا / رى مەزلوومان / لەگەل مىحنەت / كە شان خەسمى /
 ديوانى ئەختەر ل ۶۸
 --- ب --- ب --- ب --- ب
 مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

ۋشەكانى (بادەيى ، حوسنى مەلاحەت ، تاكو) بەھۆى پىيەكانەوۋە توۋشى كەرت كردن بوونەتەوۋە ، بەتەواۋەتى ناكەونە ناو قالبى (مفاعيلن) ئەمجۆرە ۋەستانەى (پى)يەكان ، رېتمى ۋەك ئەو (پى)يانە بەھىز نابىت كەلە نمونەى پىشودا نیشاندران .

- ژمارەى كىش و قالبەكىشە عەرۋوزيەكانى شىعەرەكانى (ئەختەر)، ۋەكو لە ديوانەكەيدا ھاتوون بەم شىۋەيەيە :

ژمارەى شىعەرەكان	قالبەكىش	كىش	زنجيرە
۱۰	ا- ھەزەجى ھەشتى تەواو	ھەزەج	۱
۳	ب- ھەزەجى شەشى مەحزوف		
۳	- رەمەلى ھەشتى مەحزوف	رەمەل	۲
۱۶			كۆ

- كىشى بىرگەيى (خۇمالى) :

كىشىكى كۆن و نەتەوۋەيە ، زۆربەى بەستەوگۇرانى فۇلكلورى رەسەنى كوردى بەوكىشە ھۇنراۋەتەوۋە ، لەسەر بىنەماى ژمارەى بىرگە بىنات دەنرېت ، كىشى بىرگەيى لە زمانى خەلگىەوۋە نىكەو لەگەل خاسىەت و تايبەتەندىيەكانى زمانى كوردى دەگونجىت ، بۆيە يەككىك لە تايبەتەندىيەكانى ئەوۋەيە ، كە ۋشەكانى زمان كەرت ناكات ، واتە لە ژمارەى بىرگەكان تەنھا بىرگەكانى ۋشەيەك بەجيا حساب دەكات ، بى گويدانە بزوين و نەبزوين و كورت و درىژو لەگەل بىرگەكانى ۋشەيەكى تر تىكەلىان ناكات . بۆيە ئەم جۆرە كىشەى شىعەر بەپىي ژمارەى بىرگە نەوۋەك كورت و درىژى بىرگەكان دىارى دەكرىت . لەم جۆرە كىشەدا ((حىساب تەنيا بۇ ژمارەى بىرگەكانى دېرە شىعەر و دابەش بوونىان بەسەر پىدا دەكرى . گوئى بە جۆرى بىرگە (كورت و درىژى) و چۆنيەتى

رېزبوونيان نادرئ))^۱ كهواته له كېشى برځه يې كورت ودرېژى برځه كان له دهست نیشان كړدى جوړى كېشه كه دهوربان نيه ، به لكو ژماره يې برځه كان هم دهوره ده بېنن ، به مجوره ش له كېشى عهرووز جيا ده كړېته وه و جيا وازه . نه ختې شاعير له پال كېشى عهرووزى ، خو ي له مهيدانى كېشى برځه بېش تاقي كړدو ته وه و شيعرى له سهر هم كېشه داناوه ، نه وېش ته نها دوو شيعرى له سهر هم كېشه هه يه كه به كه ميانى له سهر بنچينه ي چوارينه دارشتو وه به مجوره يه :

له/ پهن/هان/ دهس/تم/ برد/ بو/ به/ى/
 ما/ران/ گاز/ بووم/ تر/سام/ له/ حه/ى/
 با/خه/وان/ بانگ/ نه/كا/ نه/ى/كه/ى/
 ئى/ره/ با/غى/ شاي/ ما/را/نه/

ديوانى نه ختې ل ٦٤

لېره دا شاعير هم شيعره ي له سهر كېشى هه شت برځه يې نووسيوه ، كه كېشېكى برځه يې باوه به شپوه يه كې به رفراوان زور لاي شاعيران به كار هاتو وه ، كېشېكى ساده و ناسان و ناوازداره ، شاعير توانيو يه تې رېتم و ناوازيه كې خوش بدا به شيعره كې ، كېشه كه ي به شپوه يه ك پېر وه كړدو وه دامه زانده وه كه رېتم و موسيقا ي شيعره كې يې به هيزترو خوشتر كړدو وه . شاعير دهسته پېى برځه كانى به پېى ناروزو ويستى خو ي و به گوږه ي پېويستى وشه و رسته و دهسته واژه كانى و شوينى پشودانى پېيه كانيانى پېويست كړدو وه ، بهوشپوه يه مامه لې له گه لدا كړدوون . بى گومان نه مه ش توانا و سهر كه و تووي شاعير دهرده خات .

شيعره برځه يه كې تړيش برتېيه له پارچه شيعرى كې سى دېرى ، ليريكه و دهميكه له رېگه ي ناوازو گورانېيه وه بلا و بوته وه ، سروشتى پارچه يېكى شيعرى فولكلورى هه يه ، نه مه دهقه كه يه تې :

ده/ما/غم/ وه/ز/نه // نه/م/شه/و/ چل/شه/وه/
 سه/داي/ زى/ل/ و/ به/م// به/ز/مى/ خوس/ره/وه/
 ده/ما/غم/ وه/ز/نه // مان/گى/ مه/و/لو/ده/
 ابى/نه/ ما/چت/ كه/م // ما/چم/ مه/ق/سو/وه/
 ده/ما/غم/ وه/ز/نه // مان/گى/ نى/سا/نه/
 ابى/نه/ ما/چت/ كه/م // بووم/به/دئ/وا/نه/

ديوانى نه ختې ل ٦٤

نه ختې هم پارچه شيعره ي له سهر كېشى ده برځه يې نووسيوه وه ستانېكى كورتېش له نيوانياندايه ، نه مه شيان كېشېكى برځه يې باوه به شپوه يه كې به رچاو لاي شاعيران به كار هاتو وه ، كېشېكى ساده و ناسان و ناوازداره له (٥ +) برځه پيگديت ، وه ستانېكى كورت له ناوه راس تايه ، شاعير توانيو يه تې رېتم و ناوازيه كې خوش بدا به شيعره كې ، دهسته پېى برځه كانى به پېى ناروزو ويستى خو ي و به گوږه ي پېويستى وشه و رسته و دهسته واژه كانى و شوينى پشودانى پيته كانى پېويست كړدو وه ، بهوشپوه يه مامه لې له گه لدا كړدوون . دياره به شېكى شيعرى فولكلورى كوردى و ههروه ها نزيكى هه موو شيعرى زارى گوراني به مجوره كېشه هونرا وه ته وه .

- سهر وا :

لېره دا مه به ستمان له سهر وا سهر واى دهره وى شيعره له پال كېشى شيعريدا ، سهر وا رځه زېكى شيعريه و له گه ل كېشدا ناوازي دهره وى شيعر پيگ دهينيت ، سهر وا رځه يېكى به رچاو ي هه يه له بنيات نانى دانه ي رېتم و ناوازي

١ . عه زيز گرده ي ، كيشناسى كوردى ، ل ٢٣٩

شيعريدا ، وەكو دياردەيەكى دەنگى و مۇسقىي خۇى لەدووبارە بوونەو دەدۆزىتەو لەگەل كېشدا ئاوازی شيعرەكە جوانتر دەكەن و دەبىتە ھۆى بەرپابوونى ئاوازیكى سازگار و دلگىر لەبەيتەكەدا ، شاعىر دەورىكى گرىنگى ھەيە لەگونجاندى بىرو مەبەستەكانى خۇى و دەربرىنى بەو شىۋەيەى خۇى دەيەوئ سەرواكە بەكار بەيئى بۇ دانانى ئاوازی جۇراو جۇرو رېك و پېك . كەواتە ((سەروا برىتییە لەودەنگە يا كۆمەلە دەنگەى لەكۆتايى وشە سەروا دارەكان دووبارە دەبنەو ، ئەمە بەتايبەتى لەكۆتايى لەت يان دېرە شيعرو ھەندى جار لەناوەووش دېت)) سەروا لەكۆتايى نبو دەپرەكان دېت و مەرحىش نىيە ھەرلەكۆتايى لەت يان دېرە شيعر دووبارە بېتەو ، بەلگو ھەندى جار سەروا لە ناوەوئ دېرە شيعرىشدا دېت و گرىنگى بەناوەوئ دېرە شيعر دەدا كە رۆلئىكى گرىنگى ھەيە لە پېك ھىنانى ئاوازی ناوەوئ شيعر ، كە لەمەوبەر ئامازەمان پېكردو لەسەرى وەستايىن .

- رېتىمى سەروا :

دووبارەكردنەوئ سەروا گرىنگىيەكى تايبەتى ھەيە لە بەھىزكردنى مۇسقىي شيعر و رېتىم و مۇسقىي دەرەوئ شيعر ، گرىنگى سەروا لەو دەدايە كە سەروا نىشتنەوئ كۆتايى ھاتنى شەپۆلەكانى ئاوازەى دېرە شيعرە ، جگە لەو زەمەنە يەكسانەى كە لە سەروادا دووبارە دەبىتەو ، ئەمەش لەسەر كېش و سەروا دەوەستىت . شاعىر زۇرچار لە پېناو ھىزكردنى رېتىمى سەروا ، سەروا رادەكېشیتە ناوەوئ دېرە شيعر ، جگە لەدەنگى رەوئ دەنگىكى تر شان بەشانى رەوئ دووبارە دەكاتەو ، يا بۇ ناوەرەستى دېرەكان و ھونەرى كەرتكردنى پى ئەنجام دەدا ، ئەو مۇسقىقا ئاوازەى بەھۆى گونجان و تەبايى وشەكانى دېرە شيعر دروست دەبىت ھەموو لەيەك خالدا كۆتايى دېت ، ئەويش سەروايە كە نىشانەى كۆتايى ھاتنى دېرە شيعرە . واتە رېتىمى سەروا خۇى لەدووبارەكردنەوئ يەكسانى سەروا دەبىت ، ئەو وەستانەشە كە لە كۆتايى دېرە شيعرەو دروست دەبىت . بۇيە سەروا رەگەزىكى سەرەكى شيعرەو زۆربەى شاعىرانى كلاسك ھەر لە باباتاھىرەو تا دوا شاعىرانى كلاسك و قۇناغى گواستەوئ نوپكردنەوئ شيعرى ، تەننەت شيعرى ھاوچەرەخ و تائىستاش شاعىران پەيرەوئ دەكەن . (ئەختەر) وەك شاعىرىكى كلاسك لە كارىگەرى ئەدەبى عەرەبى و فارسى شاعىرانى پېش خۇى بى بەش نەبوو ، بۇيە پەيرەوئ رېتىم و سەرواى شيعرى كلاسكى كوردى كردو . بە شىۋەيەكى گشتى لە شيعرەكانىدا سەرواى ستوونى پەيرەوئ كراو . ھەر يارىكردنىك بەسەروا لەلایەن شاعىر رېتىمىكى خۇى ھەيە ، ئەگەر سەروا سازى ناوەوئ ھەمان دەنگى رەوئ دېرەكە بىت ئەو رېتىمى سەروا زياتر بەھىزو كارىگەر دەبىت لە دەرەوئ ناوەوئدا .

مەبەستىش لە سەروا ئەو دەنگانەيە كە لە كۆتايى ھەموو دېرە شيعرى شيعرىكدا دووبارەدەبىتەو ، لە سەرواشدا پاش سەروا ھەيە كە مەبەست لىئ ئەو وشانەيە كە لە دواى وشەى سەروا دىن ، واتە دەكرىت پاش سەروا ناوبىت يا فرمان يا رستە يا شىۋە رستە بىت . پاش سەروا رېتىمى سەروا بەھىزتر دەكات ، چونكە شان بەشانى سەروا دووبارە دەبىتەو . وەك بۇ نمونە :

- كاتىك فرمانىكى كورتكراوئ وەكو (كە) ، كە لە (بكە)دو ھاتوئ دەبىتە پاش سەروا وەك :

دەخىلت بىم سەبا حالى پەشپوم عەرزى جانان كە

بەزارى دامەنى بگرە ، لە جەورى ھىجرى ئەفغان كە

ديوانى ئەختەر ل ٦٥

- يا جارى وا ههيه وشهى سەروا لە شىۋەى گرپىهكى وەسفى ھاوتەرىبە لە ھەردوو نىۋە دپىرەكەدا كەلە
(دیارخراو + نامرازی خستنهپال + دیارخەر + جیناوی لكاو) پیکهاتووہ ، ریتمی رستە شیعریهكان بەرزو دئشین و
بەهیتتر دمكات . وەك لەم نمونەیه :

ئەسیری میحنەتی هيجرانی تۆم یاری وەفادارم

كوژراوی خەنجەری موژگانی تۆم مەحبوبی نازدارم

دیوانی ئەختەر ل ۷۰

- يا كاتيك (جیناوی) دەبیته پاش سەروا :

سەرم گیزو دلم بریانه بى تۆ

دیوانی ئەختەر ل ۶۷

لە دووریت پیشەكەم گریانە بى تۆ

ئەم پاش سەروا (رەدیف)انەى پیشەووە ھەریەكەو جۆرێكن ، ھەموویان ئەركى بەھیزکردنى ریتمی شیعەر بەگشتى
و ریتمی سەروا دەبینن .

دەنگەكانى سەروا :

- رەوى : مەبەست لە رەوى ((دوادەنگى بنچینەى وشەى رەسەنى سەروایە كە ھۆنراوەى لەسەر بنیات دەنرى ،
ھۆنراوەكە ھەر بەناوی ئەووە دەكرى ئەگەر قیتعەو غەزەل و قەسیدەبیّت))كەواتە رەوى گرینگترین دەنگى
سەروایە و ناوكى وشەى سەروایە ، ھەر بۆیە شیعری لەسەر دا دەمەزرى ، دەكرى رەوى بزویڤن یا نەبزویڤن بیّت ،
وەك لەم نمونانەى خوارەوہ :

- رەوى بزویڤن بیّت :

سەرم گیزو دلم بریانه بى تۆ

دیوانی ئەختەر ل ۶۷

لە دووریت پیشەكەم گریانە بى تۆ

وشەكانى (بریانه ، گریانە) وشەى سەروان و (ە) لەھەردوكیاندا (رەوى) یە .

- رەوى نەبزویڤن :

من دەزانم چاوەكانت موئكى دین وپران دەكەن

دیوانی ئەختەر ل ۶۶

پەرچەم و ئەگرچەكانت قەسدى جیسم و جان دەكەن

دەنگى (ن) لە وشەى (جان) دا (رەوى) یەو دەنگىكى نەبزویڤنە .

- سەروای دەرەوہ :

ئەختەرى شاعیر لە قالبە سەروای دەرەوہدا زیاتر پەپەرەوى سەروای ستوونى كردوہ لە شیعەرەكانیدا ،
لەپەپەرەوکردنى سەروادا چۆن بۆى گونجاییت و دەرروونى چى ویستبیت بەو شیۋەیه مامەلەى لەگەل سەروادا
كردووہو ریتم و ئاوازەیهكى خوشى داوہ بەسەروای شیعەرەكانى . لپەردا سەرنجى لەسەروا چۆنییەتى دابەش
بوونى سەروای شیعەرەكانى شاعیر دەدەین .

- سەروای پەگرتوو (پەگىتى سەروا) :

لەم جۆرەدا سەروای ھەموو دپىرەكانى شیعەرەكە لە سەرەوہ تا كۆتایى وەكو یەكە ، یەك سەروایان ھەیه . ئەختەرى
شاعیر تەنیا لە پارچە شیعری (دەماغم وەزنە)دا پەپەرەوى ئەم جۆرە سەروایەى كردووہ .

۱ . عزیزگەردى ، سەروا ، ل ۱۱۲

دوماغم ووزنه ئەمشەو چل شەو

سەدای زیل و بەم بەزمی خوسرەو

دوماغم ووزنه مانگی مەلود

بێنە ماچت کەم ماچم مەقسوود

دوماغم ووزنه مانگی نیسان

بێنە ماچت کەم بووم بەدیوانە دیوانی ئەختەر ل ٦١

لەم پارچە شیعردا وشەکانی سەرۆا بریتین لە : (چل شەو ، خوسرەو ، مەلود ، مەقسوود ، نیسان ، دیوانە)
لە کۆتایی نیوهدیپەکان یەکی سەرۆا دەرەدەگەوێت ، کاتی دەنگی (ە) لە کۆتایی وشەکان دووبارەبووتەو ، ریتەم و
مۆسیقای شیعردەگی بەهێزتر و خۆشتر کردوو .

- سەرۆای ستوونی :

مەبەست لەم جۆرە سەرۆایەییە کە دوو نیوهدیپە یەگەمی شیعردەگی یەك سەرۆایان ھەییە و دیپەکانی دواتر
نیوهدیپە یەگەمیان سەرۆای جیا دەبێت و نیوہی دووھمیشیان سەرۆاکە ی دەجیتەو سەر سەرۆای دیپە یەگەم
ئەجۆرە ھونەرە لە شیعری کلاسیکیدا بە جۆریک لە رازاندنەوہی دەستپێکی شیعەر (تصریح) دەناسرێت و لە
(٩٩٪) ی شیعردەکانی ئەختەر بەم جۆرە دارێژراون . وەك بۆنموونە :

بەزنجیری محەبەتان دلی زارم گرفتار

لە وپنە شیت و شەیدایان ئەنیسم نالە و زار

نییە غەیرەز جەفا پێشەم کەچی کەچ خولقە جانانم

ئەمەش مەعلوومە تەزویری رەقیبی شوومی بەدگار

لە جەوری باغەبان و بئ وەفای گوڵ لە گوئشەندا

دلی مەحزوونی بولبول دائما پەر میحنەت و خار دیوانی ئەختەر ل ٦٢

لێردا دەبینین نیوهدیپە یەگەم یەك سەرۆای ھەییە ، دیپەکانی دواتر نیوہی یەگەمیان جیا دەبێتەو نیوہی
دووھمیشیان دەجیتەو سەر سەرۆای دیپە یەگەم ، ئەمە ریتەم و ئاوازەییەکی خۆشیان داو بە سەرۆای دەرەوہی
شیعردەگی .

- سەرۆای چوارین :

مەبەست لە چوارین ئەو جۆرە شیعردەگی کە لە چوار نیوهدیپە پیکھاتوو مەبەستیکی تایبەتی خۆی ھەییە ،
دەشیت بەتەنیا بێت ، یا چەند کۆپلەییەکی چوارینی بێت لە شیعردەگی . عەزیز گەردی لەبارە ی چوارینەو دەلیت
(چوارین پارچەییەکی چوار لەتیە کیش و سەرۆای تایبەتی خۆی ھەییە ، پارچەییەکی تەنیاوە مەبەستیکی
تایبەتی دەرەبەرئ وەکو (سۆفیزم و دلدار ی و مە ی و مە یخانە و دانایی و شتی تر) زۆرجاریش پارچەییەکە لە
ھۆنراوہییەکی دوورو درێژ ، کەبەسەر چوارینە دابەش بوو) . (ئەختەر) ی شاعیر ھونەری چوارینی تەنھا لە یەك
شیعردا بەکارھیناوە بەناوی (لەسینە ی) ، لە ناو قالبەکانی چوارینیش تارادەییەك سوودی لە قالبی چوارینە بەند
وەرگرتوو ، چونکە سەرۆای ھەر چوار نیوهدیپە یەگەم (١١١ ب) (١١١ ب) (١١١ ب) واتە سی

١ . عەزیز گەردی ، سەرۆا ، ل ٢٠٤

نيوهدىرى يەكەم ھاوسەروان و نيوهدىرى چوارەم سەرواگەى جيا دەبىتەوہ . وەك لەم نمونەى خوارەوہدا بەدىاردەكەوېت :

لە سىنەى ئىجاد بوو دووبەى
قوبەى تاجى كاوس و كەى
زىنھار نەكەى دەستيان لىدەى

با بمىنى بۆ نىشانە

لە پەنھان دەستم برد بۆ بەى
ماران گاز بووم ترسام لە حەى
باخەوان بانگ ئەكا : نەى كەى

ئېرە باغى شای مارانە

خالى پەشى سەر پوومەتى
حەجر و ئەسودە خۇيەتى
ھەرچى بكا زىارەتى

لە مەرتەبەى شەھيدانە

ئاھوەگانى سەحرای خوتەن
ئېرەيان لى بۆتە مەفتەن
لىيان گەرىن سلىان مەكەن

با چارەكەن ئەم دەردانە ديوانى ئەختەر ل ٦٤

لىرەدا شىعەرەكە لە چوار كۆپلەى چوارى پىكھاتووە ، كە ھەر كۆپلەيەكەيان مەبەستىكى تايبەتى ھەيەو سەرواى سى نيوهدىرى يەكەم لە ھەر كۆپلەيەكەدا (ى) يە و نيوهدىرى چوارەمىشيان (ە) ، كە بەيەكەوہ رىتم و مۇسقىاى شىعەرەكەيان بەھىزتر و خۇشتر كرددوہ .

- ژمارەى شىعەرەگان و جۆرى سەروا لە شىعەرەگانى (ئەختەر)دا بەم شىوہيەيە :

ژمارەى شىعەرەگان	جۆرى سەروا	زنجىرە
١	سەرواى يەگگرتوو	١
١٦	سەرواى ستوونى	٢
١	چوارىن	٣

لىرەدا ئەوہمان بۆ دەردەكەوېت كە (ئەختەر) تەنيا يەك شىعەرى لەسەر يەكئىتى سەروا (سەرواى يەگگرتوو) نووسىوہو يەك شىعەرىشى لەسەر سەرواى چوارىنە نووسىوہ ، لەتەواوى شىعەرەگانى تردا پەيرەوى سەرواى ستوونى كرددوہ ، ئاوازەو رىتم و مۇسقىايەكى خۇشى داوہ بە شىعەرەگانى ، سەرواگانى بە شىوہيەك دارشتوون ، كە رىتم و مۇسقىاى شىعەرەگانىيان بەھىزتر و خۇشتر كرددوہ .

ئەنجام

١- رىتمى شىعەر يەكئىكە لەلایەنى ھونەرى ئىستاتىكى شىعەرى ، رەگەزىكى گرېنگى شىعەرەو پەيوەندىيەكى پتەويان ھەيە لەگەل شىعەر .

- ۲- زۆربەى رېتىمى شىعرە كوردىيەكانى (ئەختەر) بەھۆى دووبارەكردنەوھىو زۆرىش سەرگەوتووبوو تىيدا ، رېتىم و ئاوازەھىكى بەھىزو خۆشى داوھ بەشىعرەكانى بەھۆى ئەو وشەو دەستەوازانەى ھەئىبژاردوون ، بەشىوھەگە سەرنجى خويئەر رادەكئىشئ و زياتر چىژى ئى وەردەگرئت ، ئەمەش دەگەرئتەوھ بۆ ئەو رېتىم و ئاوازەھىكى كەلە شىعرەكانىدا ھەبەو بۆتە ھۆكارئك تا ئەوھى ھەستى وەرگر بۆلاى خۆيان راکئىش .
- ۳- زۆربەى شىعرە كوردىيەكانى شاعىر لەسەر كئىشى عەرووزى ھۇنراوھتەوھو لەمەشدا تا رادەھىكى زۆر سەرگەوتووبوو .
- ۴- لە بەكارھىنانى سەروادا پەپەھوى ياساكانى سەرواى ستوونى كرددوھ ، تەنبا دوو شىعرى نەبئت كە يەكئىكىان سەرواى يەكگرتوھو ئەوى ترىشان چوارىنە ، پاش سەرواشى ھەبە ، ئەمەش بۆتە ھۆى بەخشىنى چەند رېتىم و ئاوازەھىكى ناوازە بە شىعرەكانى .
- ۵- ھونەرەكانى رەوانبىژى رۆلىان ھەبوھو لە بنىاتنانى رېتىم و ئاوازەى شىعرى لەلاى شاعىر ، بە شىوھەك كە ھەر ھونەرئكى رەوانبىژى جۆرئك لە رېتىم و ئاوازە بەشىعر دەبەخشئت .

سەرچاوەكان

- سەرچاوە كوردىيەكان :

- ئاسۆ عمر مستەفا ، بەھا ئىستاتىكئىيەكانى شىعر لای پەرمەردو شىخ نورى شىخ صالح و گۆران ، لەبلاوكرائەكانى دەزگای موكرىان ، چاپخانەى خانى ، دەھۆك ، ۲۰۰۹ .
- ئىدىرىس عەبدووللا ، جوانكارى لە ئەدەبى كوردى ، دەزگای چاپ و بەخشى سەردەم ، سلیمانى ، ۲۰۰۳ .
- جان كۆھىن ، بنىاتى زمانى شىعرى ، وەرگىرانى د. نازاد عبدالواھىد ، لە بلاوكرائەكانى يەكئىتى نوسەرانى كورد ، لەقى كەرەك ، چاپخانەى ئارابخا ، چاپى يەكەم ، ۲۰۰۸ .
- دىوانى ئەختەر "ئەمىن ئاغای حاجى بەكراغای ھەوئىزى" (۱۸۳۸-۱۸۸۸) ز ، نووسىن و كۆكردنەوھى تاهەر ئەھمەد ھەوئىزى ، ۲۰۰۲ .
- سامان عىزەدەين ، بنىاتى ھونەرى لە شىعرى لەتيف ھەئەتدا ، بەرئوھبەرىتەى چاپ و بلاوكرائەوھى سلیمانى ، سلیمانى ، ۲۰۱۰ .
- شەعبان چال ، شىوئىزى شىعرى جىزىرى ، دەزگای سپىرئز ، دەھۆك ، ۲۰۰۸ .
- عەزىز گەردى ، رەوانبىژى لە ئەدەبى كوردىدا ، بەرگى دووھم - جوانكارى ، چاپخانەى شارەوانى ، ھەولئىر ، ۱۹۷۵
- عەزىز گەردى ، كئىشى شىعرى كلاسئكى كوردى ، چاپخانەى وەزارەتى رۆشنىبرى ، ھەولئىر ، ۱۹۹۹ .
- عەزىز گەردى ، سەروا ، دەزگای چاپ و بلاكردنەوھى ئاراس ، ھەولئىر ، ۱۹۹۹
- عەزىز گەردى ، كئىشئاسئى كوردى ، نارىن بۆ چاپ و بلاوكرائەوھى ، ھەولئىر ، ۲۰۱۴ .
- على طاھر حسىن ، رەخنەى بونىادگەرى لە تىوۆرەوھ بۆ پراكتىزەكردن رەخنەى شىعرى كوردى بەنمۇنەوھى ، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم ، سلیمانى ، ۲۰۰۸ .
- عبدالرزاق بىمار ، كئىش و مۇسئىقائى ھەئەبەستى كوردى ، دار الحرىة للطباعة ، بىغداد ، ۱۹۹۲ .
- مەلا عبدالكرئمى مدرس ، بدئىع و عەرووزى نامى ، چاپخانەى دار الجاحظ ، بىغداد ، ۱۹۹۱ .
- ھئىمن عومەر خۆشناو ، شىعرئىيەتى دەقى چىرۆكى كوردى ، چاپخانەى رۆشنىبرى ، ھەولئىر ، ۲۰۱۰ .

- گۆھارەكان :

- عەزىز گەردى ، سەرۋاسازى لە شىعرەكانى جىزىرىدا ، گۇفارا زانكۇيا دەۋك ، ژمارە ۶ ، ۱۹۹۹ .

- نامەى ماستەر :

- نەمت اللە حامد نەھىلى ، شىۋازگەرى تىۋور پراكتىك ، نامەى ماستەر ، كۆلچى ناداب ، زانكۇ دەۋك ، ۲۰۰۶ .

- ھىوا نورالدىن عزیز ، بنیادی ریتەم لە شىعرە كوردییهكانى مصباح اللیوان (ئەدەب)دا ، نامەى ماستەر ، زانكۇ سەلاھەددین ، كۆلچى زمان ، بەشى كوردى ، ۲۰۰۹ .

- یاسر حەسەن تاهیر ، بنیادی ریتەمى دىشەرا نوویا كوردیدا ، نامەى ماستەر ، كۆلچى ناداب ، زانكۇ دەۋك ، ۲۰۰۶

- سەرچاۋە عەرەبىيەكان :

- احمد الهاشمى ، جواهر البلاغة ، دار احیاء التراث العربى ، بیروت ، لبنان ، سنة ؟ .

- ابن طباطبا العلوى ، عیار الشعر ، بیروت ، ۱۹۸۲ .

- د. ایمان محمادامین الطیلانى ، بدر شاکر السیاب دراسة اسلوبیة لشعرة ، دار وائل للنشر والتوزیع ، الاردين ، ۲۰۰۸ .

- الدكتور حسن محمد نورالدين ، العقد البديع فى فن البديع ، دار المواسم ، ؟ ، ۲۰۰۰ .

- الدكتور عیسی علی العاکوب ، العاطفة والابداع الشعرى ، الطبعة العلمية ، دیمشق ، ۲۰۰۲ .

- د. غالب فاضل المطلبى ، فى الاصوات اللغویة ، دائرة الشؤون الثقافية والنشر ، بغداد ، ۱۹۸۴ .

- الدكتور محمد مندور ، فى المیزان الجدید ، دار النهضة ، مصر للطبع والنشر ، قاهرة ، ۱۹۷۳ .

- نازك الملائكة ، قضیا الشعر المعاصر ، طبعة الثالثة عشر ، دار العلم الملاين ، بیروت ، ۲۰۰۴ .

- د. نزار بريك هندی ، فى مهب الشعر ، منشورات اتحاد الكتاب العرب ، دمشق ، ۲۰۰۱ .

- د. هلال جهاد ، جمالیات الشعر العربى ، الطبعة الاولى ، مركز دراسات الوحدة العربية ، بیروت ، ۲۰۰۷ .

- رسائل الماجستير :

- شامو سعید ، دلالات البناء الايقاعى فى الشعر ، رسالة ماجستير ، كلية اللغات – جامعة السلیمانیة ، قسم اللغة العربية ، ۱۹۹۹ .

- سەرچاۋە فارسىيەكان :

- دكتور محمد رضا شفیعی كدكنى ، موسیقی شعر ، تهران ، ۱۳۸۰ .

- میر جلال الدین گزازی ، زیباشناسى سخن فارسى / ۳ ، تهران ، ۱۳۸۱ .

كورتەى توپژىنەوەكە

ریتەم بنەماو رەگەزىكى سەرەكى شىعرە ، گرینگى ریتەم و پەيوەندى پتەوى لەگەل مؤسقاۋە بەشىكى گرینگى بنیات و ئىستاتىكاى شىعر پىكدەھىنیت ، ئەم باسە لىكۆلىنەوہىكى رەخنەى پراكتىكىە لە مەر شىعرە كوردىيەكانى (ئەختەر) ، كە شاعىرىكى بەتواناى كلاسكى كوردە ، تائىستا لىكۆلىنەوہ لە ریتەم و موسىقاى شىعرەكانى نەكراۋە ، ئەمەش ھەولتەكە بۇ رۇشناى خستەسەر ریتەمى شىعرە كوردىيەكانى (ئەختەر) و تايبەتە بە ھونەرەكانى بنیادی ریتەم و موسىقاى شىعرى ، باسەكە بەپى رىبازى تىۋرى و پراكتىكى ئەنجامدراۋە . پەرگرامى كارەكەش بەم جۆرە دارپژراۋە : تەوہرەى يەكەم : لەم تەوہرەدا چەمكى بنیاد و ریتەم روونكراۋەتەوہ ، پاشان جۆرەكانى ریتەم و پەيوەندى نىۋان كىش و ریتەم و ریتەم و شىعر و موسىقا كراۋە . تەوہرەى دووہم : ئەم تەوہرەيان لەبارەى ریتەمى ناوہوہى شىعرە ، كە خۆى لە دووبارەبوونەوہى (دەنگ و وشەو دەستەواژەو رەگەزدۆزى و جۆرەكانى) دەبىنیتەوہ ، پاشان سەرۋاسازى ناوہوہو جۆرەكانى سەرۋاسازى و ئەو ھونەرە رەوانبىژيانەى كە دەبنە ھۆى دروست بوونى ریتەم . پاشانىش باس لە ریتەم ى بىدەنگ و جۆرەكانى و دروست بوونى كراۋە . تەوہرەى سىيەم : ئەم تەوہرەشيان باس لە ریتەمى دەنگدار دەكات ، تايبەتە بەكىش و سەروا ، تىادا ریتەمى ھەرىكە

لهقالبهكيشهكان و گوڤرانكارييه عهرووزيهكان خراوته پروو ، دواتريش جهند لايهنيكي سهرواي دهرهوهي شيعر نيشاندراره .

ملخص البحث

البناء الايقاعي في شعر (ئهخته)

يعتبر الايقاع بنية اساسية في الشعر ، فهو يشكل قيمة جمالية من ناحية الشكل ، ومذاق داخلي خاص من ناحية الجوهر . وهو بالاساس انعكاس للبواعث النفسية والباطنية للشاعر التي تنتقل الى القارئ او المتلقى و بالتالي سيطر على شعوره واحاسية . والايقاع في الدراسات النقدية الحديثة ذوشقين : احدهما الايقاع الاخارجي وهو يعتمد على المسائل المتعلقة بالوزن والقافية . والثاني هو الايقاع الداخلي الذي يتحقق عن طريق التوافقات الصوتية من تكرار وتوازي وتتابع المقاطع والاصوات . وانطلاقاً مما سبق تتناول هذه الدراسة مسألة الايقاع الشعري في نتاج الشاعر الكردي الكلاسيكي (ئهخته). وهي تتكون من محاور رئيسية ثلاث : المحور الاول : تدور حول المسائل النظرية المتعلقة بلايقاع الشعري بصورة عامة . المحور الثاني : مخصص للمسائل المتعلقة بلايقاع الداخلي متمثلاً في مسائل التكرار والتوازي من النواحي الصوتية والصرفية والنحوية في أشعار (ئهخته). أما المحور الثالث : فهي تدور حول مسائل الوزن والقافية والتي تشكل ملامح الايقاع الخارجى في نتاج الشاعر .

Abstract

Rhythmical structure in the poetry of (Akhtar)

The Rhythmical structure is considered a basic element in poetry. It constitutes an aesthetic value, as far as form is concerned. Basically, it is an echo of the poet sinner feelings, which are conveyed to the reader. The Rhythm is divided according to modern critical studies in to two kinds: the first is outer rhythm which is related to rhyme and meter; the second is internal which can be achieved through sound compromise like repetition, assonance, and illustration and sequence of Syllables. Accordingly this study deals with the poetic rhythm in the literary product of the Kurd poet, Akhtar, and it is divided in to three: The first chapter deals with the theoretical aspects related to the poetic rhythm in general. The second chapter is related to the aspects related to the internal rhythm like repetition, discrepancy of rhythms, according to sound, morphological and syntactical aspects in the poetry of Akhtar. The third chapter is about rhyme and meter, which constitute the aspects of the outer rhythm in the poetry of Akhtar.